

## EL MOMENTO ACTUAL

# Inestabilidad económica de Europa

No encontramos mejor tema para nuestra primera comunicación con los lectores de este diario, que el que nos sugiere la conversación que acabamos de tener con un importante hombre de negocios, extranjero, que reside en Bilbao, pero que viaja frecuentemente por Francia, Holanda, Alemania e Inglaterra, en cuyos centros financieros cuenta con numerosas relaciones.

Nuestro amigo, que regresa de uno de esos viajes, nos dice que ha advertido una honda preocupación en las esferas influyentes de la finanza internacional por la desorientación, por la incertidumbre que existe respecto al desenvolvimiento de los grandes negocios industriales, principalmente, los del carbón, del hierro, de la siderurgia, que son los que dan el índice de la actividad comercial.

Inglaterra es la potencia que más padece por el actual estado de cosas. Su crisis económica se extiende desde el carbón y toda la fabricación pesada, hasta el comercio de exportación y los transportes marítimos. Y es que todas las naciones atrasadas y las mismas colonias inglesas aprendieron, durante la gran guerra, a utilizar, más o menos, mejor o peor, sus propios recursos naturales para su industrialización y han procurado, después, perfeccionar sus métodos y sus medios técnicos. En la India y en el Africa del Sur se levantan ya Altos Hornos. Y en la América del Sur, —Brasil, Argentina y Chile, señaladamente—, la explotación de sus yacimientos de carbón, petróleo y otros minerales, así como la implantación de las industrias básicas, se estimula por los Gobiernos y siguen la tendencia progresiva que anuncia conseguirá finalmente el abastecimiento completo de los mercados internos de los respectivos países mencionados. Que es lo que España viene también realizando y precisa continuar hasta lograr definitivamente ese fin legítimo y necesario.

Sufre también la industria inglesa, en sus ramas señaladas, los más rudos ataques de la concurrencia alemana en los mercados que todavía están abiertos francamente, o siquiera permiten algún acceso a ellos. Y parece ser que la superioridad de Alemania en esa lucha, estriba en que ha renovado, modernizándolos y ampliándolos, los medios de mecanización en todas sus aplicaciones posibles, así como han conseguido una mayor efectividad de la jornada de trabajo; y con ello, un considerable aumento de rendimiento útil, mientras que Inglaterra conserva su instrumental y sus métodos de hace cuarenta años, particularmente, en las explotaciones hulleras, y sus obreros practican, sobre todo, después de la

guerra, la norma del menor esfuerzo y del menor rendimiento. Así, el carbón alemán invade los mercados antes monopolizados por el carbón inglés. Italia es uno de esos mercados, hoy completamente abastecido por el carbón de la cuenca del Rhur. A España también principia a llegar el carbón de esa última procedencia.

También nuestro amigo viajero ha observado que los puertos alemanes y aun los holandeses, ofrecen servicios incomparablemente mejores que los ingleses, para las operaciones de carga y descarga de las mercaderías. Nos dice que existe, y lo ha comprobado por su propia experiencia, una economía de un chelín por tonelada de mineral de hierro en el coste de la descarga de este artículo, en un puerto holandés, comparándolo con el coste en un puerto inglés, por la mayor rapidez con que en aquél se procede a la operación que deja libre de su carga al buque fletado.

Pero no sólo por esas causas Inglaterra siente el malestar que se manifiesta en su número creciente de obreros parados. Las cargas directas que le dejó la gran guerra y el servicio de su deuda a los Estados Unidos, implican también aumentos considerables de sus costos de producción.

Y, muy especialmente—y ésto tanto para Inglaterra, como para los países de nuestro Continente—, la incertidumbre reinante en los conductores de los negocios internacionales proviene de haber desaparecido aquella estabilidad en sus bases que en el período anterior a la guerra era función del equilibrio político europeo y del capitalismo cosmopolita.

Ramón de OLASCOAGA

## Nuestros colaboradores

### Ramón de Olascoaga

Desde hoy, según anunciamos, es nuestro colaborador Ramón de Olascoaga. El nombre del eminente profesor es bastante conocido para que él por sí solo sea índice del valor de la nueva colaboración que autoriza nuestras columnas.

Pocos especialistas en materias económicas reúnen mayor conocimiento y una documentación más moderna en los asuntos de esta especialidad, que el señor Olascoaga. Por otra parte, la sagacidad en el criterio da verdadera autoridad a sus juicios y apreciaciones.

En Asturias, en donde las cuestiones de Economía representan un tan vital interés, han de tener las crónicas semanales de Olascoaga un relieve particular.

Estamos seguros por ello de que nuestros lectores acogerán con verdadera satisfacción estas crónicas que serán, como lo han sido siempre en la brillante labor periodística del ilustre escritor, un acertado reflejo de la realidad económica y financiera en España y en todo el mundo.

**REGION** no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

## DE AQUI Y DE ALLA

### Las horas de sueño

*Parece ser que las autoridades bolcheviques, según dicen de Moscú, en su afán de trastornarlo y reformarlo todo, han establecido las llamadas "horas de sueño", que son las comprendidas entre las doce de la noche y las nueve de la mañana.*

*Y, naturalmente, algunos caseros, de esos inefables caseros que no pueden vivir si no amargan la vida de sus inquilinos, han aprovechado la ocasión para impedirles que se levanten antes de las nueve de la mañana.*

*Protestaron contra el desafuero los inquilinos, y con tal motivo se ha elevado a las autoridades una consulta; éstas la han evacuado con una contestación digna del gran Perogrullo: los ciudadanos duerman o estén despiertos, tienen obligación de permanecer en sus lechos hasta la hora indicada.*

*Es una medida sumamente original y curiosa, que nos deja asombrados. Ciertos futuristas e innovadores literarios venían hablándonos de la hora glauca, la hora gris, la hora achocolatada, etc., etc.; pero los bolcheviques han traído a este pícaro mundo una revolución más y una hora nueva y desconocida: la hora del lirón.*

*Y menos mal que en Rusia no se celebran corridas de toros, que, si no, leeríamos a lo mejor una reseña de cualquier corrida, en la que el encargado de escribirla diría:*

*"El Chuleta III, que estuvo muy activo toda la tarde, dió a su segundo toro unos cuantos pases superiores, y seguidamente, atizó un volapié magno, acostándose sobre el morrillo".*

*¿Acostarse a media tarde? ¡Pobre hombre! ¡La que le espera!*

TEDDY

## Gobierno civil

**El general Zuvillaga salió para Tineo, de donde regresará el próximo viernes**

### NUEVO CONCEJAL CORPORATIVO

Ayer cuando fuimos recibidos por el general Zuvillaga, nos manifestó que había designado para concejal corporativo de este Ayuntamiento en representación del Colegio de Abogados a don Julián Basarán Alesón, en sustitución de don José María Guisasola.

### PREPARANDO EL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Además de las personas de que ayer dimos cuenta había sido convocadas a la reunión que el próximo sábado se celebrará en la Diputación para tratar sobre el viaje que en el mes de agosto realizará el Príncipe de Asturias por esta región, el general Zuvillaga convocará a los representantes del comercio y de la Banca de la provincia y a los vocales de la Junta de Protección a la Infancia.

### EN VIAJE DE PROPAGANDA

Ayer a las cuatro de la tarde salió para Tineo con objeto de asistir a algunos actos de propaganda de Unión Patriótica, el gobernador señor Zuvillaga.

Le acompaña el comandante de Estado Mayor, señor Vallejo y regresará a Oviedo el próximo viernes por la noche.

## Un consejo diario

*Bien está que imprimas con frecuencia a tus obras el cuño inconfundible que revela su dependencia y subordinación a los fines perseguidos por el fundador. Pero no pretendas que alcancen el prestigio reservado a las empresas independientes.*



Don Sabino Álvarez Gendín, nuevo secretario del Ayuntamiento de Oviedo

VISITANDO LAS OBRAS EXPUESTAS

# El II Certamen Provincial del Trabajo, de La Felguera

DE SALA EN SALA

Sigamos dando un rápido paseo por las salas de la exposición y vayamos anotando lo que hallamos al paso.

Antes una advertencia, para que nadie se ofenda. El hecho de que no hablemos ampliamente de todos los trabajos presentados no supone, ni muchísimo menos, desprecio para sus autores, no; todas las obras llevadas al Certamen nos merecen igual atención, pues sabemos del cariño con que han sido trabajadas; pero la falta de espacio nos impone brevedad en estas ligeras impresiones. Y, dicho esto, continuemos nuestra labor.

En el grupo de "Varios", presenta el dibujante don Faustino Rodríguez una "mesa revuelta" digna de los elogios que el público, unánimemente, le dedica. En lugar preferente aparece el título de REGION y varias secciones de las fijas de nuestro periódico con idéntico tipo de letra al que empleamos. Es el de el señor Rodríguez un trabajo admirable por su composición y limpieza y, sobre todo, por la paciencia que para hacerlo se necesita.

La fábrica de sombreros "La Americana", de Oviedo, presenta una colección de modelos en miniatura, que son una preciosidad. Estos trabajos están hechos por el obrero José Real.

Los operarios de la Sociedad Duro-Felguera, Severino F. Braña y César S. Alvarez, tienen en el Certamen una bien construida máquina para hacer sogas.

Un puente metálico, parabólico, que exponen varios obreros de la Constructora Gijonesa, de Gijón, es, en justicia, muy alabado.

Dos buques de vapor: "Príncipe de Asturias" y "Duro", son admirados por la perfección con que están rematados.

C. Sánchez y F. Gómez, de la sección de construcción de la Duro-Felguera, exponen un taladro con motor de gran perfección.

Uno de los trabajos que más nos ha impresionado por el arte y el esfuerzo que representa, es el que expone don Luis Fernández.

Don Luis Fernández era, hasta el día de la apertura del Certamen, un empleado de "La Nueva", que escondía su arte grandioso en un apartado rincón de la montaña; pero desde esa fecha el público que desfila por la escuela de Artes y Oficios marcha haciéndose lenguas de la grandísima can-

tidad de arte que el señor Fernández atesora. Apena el pensar que temperamentos de tan subido valor artístico, tengan que vegetar en apartados lugares faltos en absoluto de ambiente y apoyo.

Sin más herramientas que unos cuantos buriles, ha grabado en cobre, de una manera que asombra, por lo perfecta, "La Promesa", de Alvarez Sala, y otros cuadros de diferentes pintores, algunos de ellos grabados al agua-fuerte. Estos trabajos son admiradísimos en el Certamen.

Los niños de las escuelas de Artes y Oficios de Gijón han enviado obras notables, si pensamos que varios de los niños tienen una edad que oscila entre doce y quince años.

También los niños de las escuelas graduadas de La Felguera y los que asisten a las clases de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, presentan esmeradas obras que son muy del agrado de los concurrentes al Certamen.

En los talleres llamados "Del Conde", propiedad de la Sociedad Duro-Felguera, han construido los obreros un lavadero que es admiradísimo, y nos dicen que una vez clausurado el Certamen será llevado a la Feria de Muestras de Gijón. Al lado de este lavadero hay simulada una galería de mina, que está presentada con gran justeza y propiedad.

En días sucesivos seguiremos describiendo esta rápida información del Certamen.

CARAMÉS

DE ABASTOS

## No debe abusarse de la harina de trigo extranjero

CONVIENE REPETIRLO

Ha venido observando la Junta de Abastos, que por algunas Alcaldías se entregaron los vales para recoger harina extranjera, sin que los adjudicatarios acreditasen poseer la cantidad ordenada de harina de Castilla. Lo dispuesto en el "Boletín Oficial", es clarísimo, aunque algunos industriales deseen, por su conveniencia, en-

contrarlo oscuro. Se dice de modo terminante, que la harina extranjera habrá de mezclarse con el 60 por 100 de harina de Castilla; o lo que es lo mismo, y se hace público para que no pueda alegarse ignorancia en las comprobaciones que se comienzan a hacer, que en cien kilos amasados habrán de emplearse 40 de harina extranjera y

60 de Castilla, y por lo tanto las Alcaldías antes de entregar el vale, deberán exigir una cantidad de harina española equivalente a ese 60 por 100, operación sencillísima que se reduce a exigir la mitad más del número de sacos que se indiquen en el vale. Por ejemplo, si el vale es por veinte sacos, deben poseerse de harina de Castilla 30; si es por 30, 45, etcétera, y en esa misma proporción debe hacerse la mezcla al amasar.

Los industriales que hubiesen solicitado harina y a quienes se sirvió el primer envío, deben presentarse en la respectiva Alcaldía a recoger el segundo vale, sin necesidad de nueva instancia, pasados diez días de la fecha en que hubiesen recibido el primero, presentando nueva relación jurada o nuevos comprobantes, igual que la vez anterior.

El próximo lunes se reunirá la Junta para tratar de varios asuntos relacionados con el precio del pan y precio de la carne, esperando instrucciones de la Dirección general, para adoptar resoluciones definitivas.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

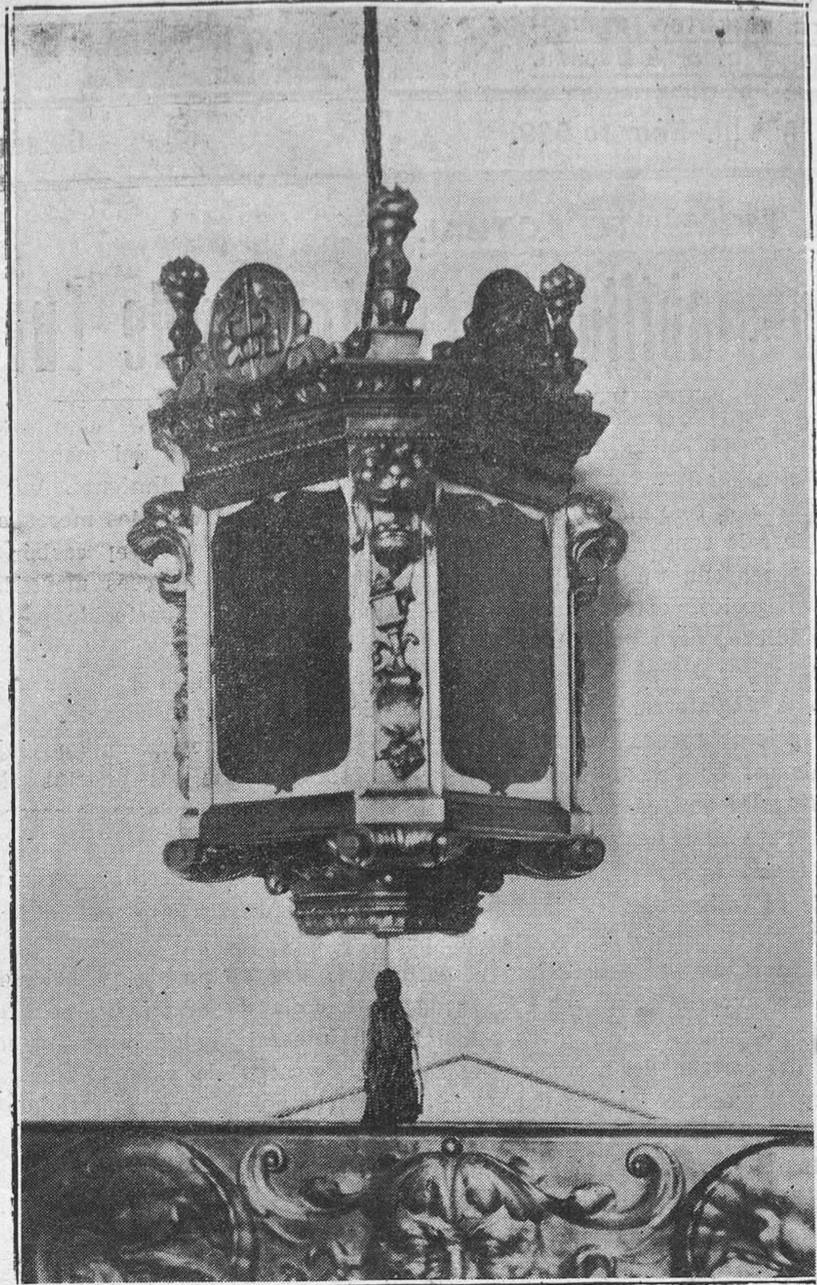
## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA  
Dirigido por nuestro paisano, su propietario  
**JOSE GALAN DIAZ**

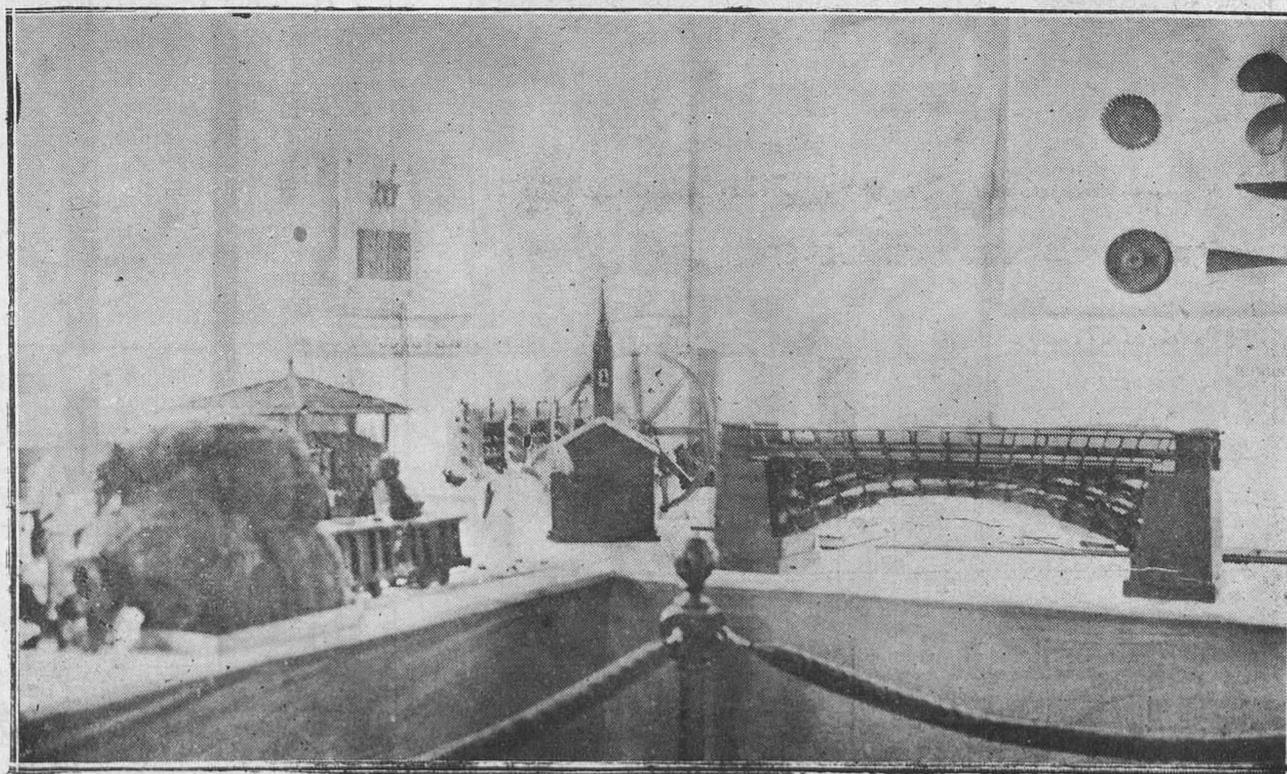
No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.-Farol estilo Renacimiento español. [Foto Montano]

**El especialista don Arturo del Toral, suspende su consulta, hasta el día 15 del corriente mes**

**BARACHOL S ARNA**  
único específico que cura la sin baño ni desinfección de ropas. Venta en Farmacias.



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.-Algunos de los trabajos expuestos en el grupo de maderas. (Foto Abad)

# Comentarios de actualidad

## LOS CARBONES

La justa satisfacción con que los mineros asturianos ven alejarse la amenaza de la creación del depósito de carbón extranjero en Pasajes nos lleva como de la mano a dedicar una vez más nuestra atención al problema de los carbones.

Por de pronto, queda en suspenso, hasta que el Consejo de la Economía Nacional informe, aquella nefasta idea y es de suponer que la información que se espera la relegue definitivamente al olvido. Porque es tan evidente el régimen de favoritismo que para los carbones extranjeros significaría la introducción de estos carbones en puertos españoles, libres de todo gravamen, y con la facilidad que se adivina para burlar la cantidad fijada para el depósito, en competencia ruinosa para la industria nacional, que no creemos que nadie se atreva a poner mano nuevamente en el proyecto.

Pero, ya que de industria hullaera tratamos, no será inoportuno subrayar algo referente a un viejo pleito de esta industria y a la misma defensa nacional.

Dentro de poco será botado en El Ferrol el nuevo crucero rápido *Almirante Cervera*. Desplaza esta nueva nave 7.976 toneladas, su velocidad será de 33 millas y su maquinaria desarrollará un total de 80.000 caballos de fuerza. Pero lo que queremos subrayar es que el *Almirante Cervera* tendrá como combustible único el petróleo.

No entramos, como es natural, en el aspecto técnico del problema que haya podido aconsejar el uso exclusivo de dicho combustible; pero, teniendo en cuenta que éste debe importarse del extranjero, se nos ocurre preguntar si no puede llegarse, por este camino, hasta a una mediatización de nuestra Marina de guerra, obligada a surtir de un producto no nacional.

Parece, pues, alejarse también cada día más, el logro de la natural aspiración de la minería española de que nuestros barcos se surtan de carbones del país.

No obstante, nuestros carbones están dando un excelente resultado en la Marina mercante, como lo demuestran los *records* de velocidad alcanzados por los mejores y más modernos barcos de la Compañía Trasatlántica.

Y aquí viene muy a cuento recordar lo que ya se ha dicho: que fueron naves surtidas de carbón asturiano los barcos de guerra españoles que lograron romper el cerco de los yanquis en Cavite.



LUGONES.-Las alumnas de la escuela nacional.

[Foto A. Lorenzo]

### Soma de Langreo

## Una mujer arrollada y muerta por una máquina del ferrocarril

Hallándose en la tarde de ayer recogiendo carbón en la vía férrea, cerca del Puente Viejo, en Collantes, una anciana de setenta y seis años de edad, llamada Perfecta Menéndez, vió acercarse súbitamente una máquina de la línea de Langreo, que venía de Laviana, y obra de la Empresa Duro-Felguera, en dirección opuesta, y al tratar de salirse de la vía, sin duda por el natural atolondramiento, fué alcanzada por una de las locomotoras, arrollándola aparatosamente.

Cuando algunas personas que presenciaron el triste suceso se apresuraron a recoger a la desventurada mujer, ésta ya era cadáver, trasladándola al depósito del cementerio católico, en donde hoy se le practicará la autopsia.

HAGANSE CARGO NUESTROS FAVORECEDORES DE QUE NO TENEMOS ESPACIO PARA INSERTAR TODOS LOS ORIGINALES QUE NOS REMITEN, NI TIEMPO PARA MANTENER CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS.

## II Certamen Provincial del Trabajo

de La Felguera

VISITAD ESTA EXPOSICIÓN

QUE SE CLAUSURARÁ EL 19 DEL ACTUAL

Horas de visita, de diez a una y de dos a diez

LA COMISIÓN.

### Ha muerto la Superiora de las Salesas

## La M. María Teresa Pérez Dávila

Santamente, como había vivido, falleció ayer mañana la madre superiora de las religiosas Salesas de nuestra ciudad, fundadora de este monasterio, a los ochenta y cuatro años de edad y sesenta y dos de vida religiosa.

Era la madre María Teresa un espíritu verdaderamente extraordinario, modelo consumado de la escuela ascética de San Francisco de Sales y de las más elevadas virtudes propias de su vocación y de su cargo.

Ayer hizo su vida ordinaria durante las primeras horas de la mañana. Oyó misa y comulgó en el oratorio privado del monasterio, y al poco tiempo espiró, después de haber recibido la absolución y la extremaunción, que le administró el capellán de la comunidad, don Emilio Gutiérrez.

Hoy, a las diez y media, se celebrará el funeral en la iglesia de las Salesas. Cordialmente nos asociamos al dolor de estas religiosas que, en la venerable persona de la madre María Teresa, han perdido a una verdadera madre, llena de caridad y de prudencia para el gobierno de la comunidad.

## TRIBUNALES

Señalamientos para hoy  
**Criminal**

SECCION PRIMERA

Castropol.—Contra Rafael Fernández Alvarez, por abusos deshonestos. Abogado, señor Vigil Revuelta; procurador señor Arango.

Laviana.—Contra Marcelino Fernández Fernández, por tenencia ilícita de armas. Abogado señor Suárez; procurador, señor Gómez.

## Espectáculos

Teatro Campoamor

Compañía de zarzuelas, de Apolo. Funciones para hoy. A las seis y media y a las diez y media. Estreno del sainete madrileño, en un acto, de García Alvarez y Luque, música de Luna, titulado "Calixta la prestamista o El niño de Buenavista". Estreno de la transmisión radio-telefónica-cómicodrástico-bailable, en diez cuadros, de Mario Vitoria, música de Ernesto Lecocq, "Radiomanía".



MADRID.-S. M. el Rey, con el general Primo de Rivera, el señor Francos Rodríguez y don Horacio Echevarrieta, en el acto de colocación de la primera piedra de la "Casa de la Prensa". (Foto Vidal)

# Vida municipal

## Oviedo

### LA SESION DE ESTA TARDE

El orden del día para la sesión de esta tarde, es como sigue:

Instancia de don Emilio López Merediz, para elevar dos pisos en la casa de su propiedad, número 50, de la calle del General Azcárraga.

Idem de don Diego Secades, para reconstruir la casa número 12, de la calle de Martínez Vigil.

Idem de don Eladio Rodríguez Marina, para construir una bohardilla y abrir una ventana en la casa de su propiedad, sita en el Campillín.

Idem de don Luis Mijares, para suprimir dos antepechos en el bajo de la casa número 18, de la calle de Co-yadonga.

Idem de don Jesús del Coro, solicitando permiso para elevar un piso a su casa sita en el kilómetro 8.422, del ferrocarril de Soto de Rey a Ciano-Santa Ana.

Expediente sobre construcción de una alcantarilla en el barrio de Cataluña, en Trubia.

Instancia de don Francisco Álvarez Villa, para levantar un piso a su casa, sita en la carretera del Rayo.

Idem de don Manuel Moure Rodríguez, para elevar un piso a su casa, sita en la travesía de don Ramón López, en Trubia.

Idem de don Fermín González, para elevar un piso a su casa en construcción, sita en la Travesía del Monte de Santo Domingo.

Expediente de permuta de terreno para ensanche del camino vecinal denominado Carretera de Rubiá.

Liquidación de suministro de piedra empleada en la conservación de caminos vecinales.

Liquidación parcial de las obras del colector de Santullano.

Fallecimiento del señor contador del excelentísimo Ayuntamiento y consecuencias del mismo.

Cuentas.

### PARA EL SERVICIO DE INCENDIOS

Mañana viernes, a las cuatro de la

## Internado Teresiano

En la Academia-Internado Teresiano, calle Marqués de Santa Cruz, 12, se dió principio a un curso de preparación para oposiciones, dirigido por muy competente Profesorado. El nombre y ciencia del señor Fernández Siero, que ya comenzó sus clases de Matemáticas y Ciencias Físico-Naturales, es una indiscutible garantía de éxito en esta sección.

La preparación de Letras dará comienzo del 15 en adelante, bajo la dirección y competencia de don Fernando García.

Para más informes, dirigirse a la señora directora de dicho Centro.



MOREDA.-Grupo de obreros de los talleres de la Sociedad "Industrial Asturiana", en el momento de abandonar el trabajo.

tarde, se probará en el Paseo del Bombé la nueva bomba para el servicio de incendios, que llegará el mismo día. Las pruebas serán interesantísimas, porque la bomba es un modelo de perfección.

La Comisión de Incendios, que preside el entusiasta y activo teniente de alcalde señor Bances, se ocupa de que las referidas pruebas se lleven a cabo con el "auto" equipado con todo el servicio de incendios y con el personal remolcando la bomba, y utilizando también la regadora Lafley, con el dispositivo de incendios, para hacer una demostración de la potencia de este servicio en Oviedo.

### LA CONSTRUCCION DEL NUEVO DEPOSITO

Terminados ya los proyectos de saneamiento de la zona Este de la ciu-

dad y de la construcción del nuevo depósito de aguas de 15.000 metros cúbicos, en la presente semana se llevarán a cabo los anuncios de la subasta y concurso respectivamente.

Aprovechando el verano, la Alcaldía ha dado orden a la Comisión de Instrucción pública, para que active todo lo referente a la reparación de edificios escolares del concejo.

### EL NOMBRAMIENTO DE SECRETARIO

En la Alcaldía nos fué facilitada la siguiente nota oficiosa:

"La Alcaldía ha recibido hoy numerosas felicitaciones por el acierto que, al parecer, ha tenido el Ayuntamiento en el nombramiento de nuevo secretario, figurando entre ellas, muy expresiva y afectuosa, la del señor gobernador civil de la provincia.

Y, a propósito del secretario, a quien hoy he tenido la satisfacción de ver en la Alcaldía, debo manifestar que en la nota que ayer, a última hora de la noche, envié a los periódicos extractando los méritos presentados al concurso por el señor Gendín, buscaba únicamente poner de manifiesto cómo tan sólo el noble deseo de acertar fué la preocupación de todos los señores concejales sin excepción, asistentes a la sesión.

Deseaba también, al manifestar mi disconformidad con el procedimiento actual que el Estado establece para estos nombramientos, dejar bien claramente expuesto que la Alcaldía considera un acierto la elección; pero que aquellos que manifestaron distinta opinión, apoyándose en otros méritos y pensando que por sí solos no bastan la cultura y la inteligencia para desempeñar con acierto los cargos, dieron constantemente pruebas de inspirarse, como todos, en los intereses del Ayuntamiento, hasta el punto que ni en un solo momento ha tenido la Alcaldía la menor dificultad, porque todos los señores se guiaban por la más recia intención y el mejor propósito; y en las discusiones que siempre existen cuando se trata de apreciar méritos, se dió por todos la nota simpática de olvidarse de las personas, apartarse de lo que pudiera ser motivo de mortificación para nadie, para tratar de llegar a dar con el hombre más completo para el cargo; y hoy todos los concejales desean, sin la menor excepción, haber dado con él, porque los móviles de todos no fueron nunca las pasiones, sino acertar.

La Alcaldía cree ha sido así, y quiere Dios no se equivoque".

### Sotroñido

#### ANUNCIO DE SUBASTA

Esta Alcaldía publica un anuncio de subasta para la construcción de un lavadero público en El Entrego, de este concejo, bajo el tipo de 21.772,47 pesetas, con arreglo al pliego de condiciones que obra de manifiesto en la Secretaría municipal, durante los días hábiles, de nueve a doce y de tres a seis.

El acto de la subasta tendrá lugar el día 29 del corriente, a las tres de la tarde.

Las proposiciones serán presentadas hasta las 18 horas del día anterior al designado para la apertura de pliegos, debiendo venir extendidos en papel de la clase octava y con arreglo al modelo de proposición publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia, correspondiente al día 8 del actual.

La fianza provisional para tomar parte en la subasta es del 5 por 100 de la cantidad tipo de la subasta, debiendo ser elevada al 10 por 100 por el adjudicatario, en concepto de definitiva.

## CALZADOS "LA MODA"

Uría y Melquiades Alvarez.-OVIEDO

Se liquidan todas las existencias a precios de origen por cese de negocio



Grupo de alumnas y profesoras de la Escuela Nocturna, de Avilés.

[Foto Merás]

Oviedo

Los señores de Rodríguez Escandón (don Valentín), Pertencientes a distinguidas familias de Cataluña y Oviedo, acompañados de su sobrina Margarita Herrero, han salido para recorrer las principales poblaciones de Europa y detenerse en Francia a su regreso.  
Se encuentra en esta ciudad la bella señorita de Luarca, Cándida P. Ferreira.  
Después de pasar larga temporada en Seburga regresó a Oviedo la simpática señorita Acacia F. de Cuevas.

La Felguera

Hoy jueves, en el Santuario de Covadonga, unirán sus destinos la muy gentil y bella señorita felguerina Purificación Sánchez y el joven Bienvenido Rodríguez.  
Por adelantado enviamos nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio.

Teverga

Para Cangas de Tineo salieron el secretario de este Juzgado don Celso G. Fuente, su distinguida y bella esposa doña Pilar Pereira y su hijo Celso.

Se proponen pasar las fiestas del Carmen en compañía de su hermana, la señorita Conchita Pereira.

Corvera

Hemos tenido el gusto de saludar en esta localidad al joven don Benjamín Suárez López, natural de Illas, que procedente de Norteamérica, en donde residió por espacio de siete años consagrado al comercio, regresó a la casa paterna la semana última.

También nos fué grato saludar en Avilés a doña María Álvarez de Guare de la Laguna, esposa de don José Rodríguez Guare, y a su bella hermana, señorita Aurelia Álvarez, acreditados comerciantes de dicha localidad.

Igualmente hemos tenido el gusto de pasar unas horas en compañía de nuestro particular amigo don Jesús B. del Badrio, opulento hacendado de Molleda y prestigioso alcalde de nuestro Ayuntamiento.

Infiesto

Salió para la Isla, doña María Reguero de Rodríguez, en unión de sus hijos.

También salieron para el mismo punto don Alvaro Díaz, en unión de su esposa e hijos, y don Manuel Martínez Huerta y familia.

Regresó de Liérganes don Eloy Álvarez, administrador de Correos de esta villa, y su esposa doña Jesusa Puerta.

Se encuentra en Madrid, desde hace días, a donde fué llamado para incorporarse nuevamente a filas, Alvarín Argüelles.

Sama de Langreo

Pasa unos días en esta villa el teniente de Artillería don Cándido Olmo, procedente de Trubia, que dentro de unos días saldrá para Burgos.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo don Constantino Fernández que, acompañado de su bella hija Lili, pasó unos días entre nosotros.

Se halla pasando una temporada en esta localidad, la bella señorita de Sotroñido, Angeles Zaera.

Avilés

De Madrid llegaron a Salinas, para pasar la temporada de verano al lado de sus parientes los señores de Revuelta, la familia del doctor don José Viñals.

De la misma procedencia y a dicha plaza, la señora viuda de Rosala.

De su viaje de novios regresaron a Avilés.

**TONIFICA Y FORTIFICA LOS MÚSCULOS DE LA CARA EL Agua Prodigiosa de Venus**

**LA CORONA**  
**JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL**  
Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.  
De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos  
**Valle, Ballina y Fernández (S.A.)**  
VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

**Anuncios Económicos**  
CLASIFICADOS EN SECCIONES

**MEDICOS**

**RODRIGUEZ SAMPEDRO** Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

**DR. C. PEREZ ARIAS.** Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

**DOCTOR PEREZ GOMEZ** oculista del Instituto Oftalmológico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

**DOCTOR C. AZNAR.** Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

**A. F. VEGA E HIJO** médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Plaza 27 Marzo, Escandalera, 2.

**INDUSTRIA Y COMERCIO**

**ARTICULOS ESPECIAL** es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

**SI NECESITA USTED** empapelar lujosamente y por poco dinero alguna habitación, vea muestras y precios en la casa Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón. Remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón.

**CAZADORES: GRAN** surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

**ORGANILLOS MUNDIAL** estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

**AUTOMOVILES, TALLE** res de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

**LANERIA Y COLCHO** nería. Manuel Rodero. Especialidad en lanas lavadas, miraguano y colehoes forma americana. Altamirano, 4, teléfono 834

**LAS PERSONAS QUE** deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Últimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

**VARIOS**

**VAJILLAS PARA DOCE** cubiertos, preciosas, por 125 pesetas, en Casa Paco. Oviedo.

**LAMPARAS COMEDOR,** cuatro luces, 25 pesetas. Casa Paco. Oviedo.

**SE ALQUILAN TRES** habitaciones sin amueblar. Informarán, tienda ultramarinos, Gran Vía.

**SEÑOR SOLO, DESEA** alquilar en la villa de Grado, en casa particular y céntrica, sala, alcoba y gabinete. Razón: Argüelles, 15, "La Esfera".

**SE ARRIENDA UN PISO** Informes: Travesía de los Económicos, 2, primero.

**SE COMPRA HIERBA, EN** a Fábrica de Loza de San Claudio, al precio de setenta y cinco pesetas la tonelada, sobre vagón o carro en San Claudio.

**COPIAS MAQUINAS, 35** céntimos las cien líneas. Clases máquina 6 pesetas mensuales. Covadonga, 52, bajo.

**SE DESEA POSESION O** quinta, mejor alrededor de la ciudad. Informes, Biblioteca Cantábrico.

**REGALOS PARA BODAS** Se recibieron grandes novedades. Casa Paco. Oviedo.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA, EN EL** sitio más céntrico de Oviedo, acreditada carbonería. Razón, Argüelles, 23, "El Ideal".

**TIENDA ULTRAMARI** nos, buena clientela. Informarán, Altamira, 9, bajo.

**EN SALAS SE TRASP** a el acreditado comercio de ferreteria "La Panera". José Antonio Fanjul.

**VENTAS**

**SE VENDE UN LAGAR** de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

**VENDO CERDITOS TE** tones de Vitoria, raza Chatos, garantizando llegada destino, desde siete semanas, 50 pesetas uno, comen de todo, hacen 25 arrobas en poco tiempo. Pedidos y catálogos: Lucio Piazuelo, Logroño. Se necesita representante para la provincia.

**CAMION "FIAT", USA** jo, en buen estado, de 3/4 toneladas, se vende. Razón: Oficinas Garage España. Oviedo.

**SE VENDE MOLINO COM** pletamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

**AUTOMOVIL FORD, SE** vende, barato, y a toda prueba. Informes: Casa Tepeda. Infiesto.

**POR FALLECIMIENTO** de su dueño, se vende la farmacia que en Cabrales está establecida, pueblo importante de esta provincia, única, y con titular. Para informes y demás, dirigirse a Dr. Sacramento Corripio. (Villaviciosa). (Asturias).

**SE VENDE URGENTE** mente camión Hispano, 40-50, carrocería madera y lona, casi nuevo. Informarán, Argüelles, 27, primero, Oviedo.

**SE VENDE SILLERIA,** armario ropero, armario comedor y otros muebles. En esta Administración darán razón.

**VENTA DE UN HERMO** so edificio, con tres pisos y sótano, adecuado para fábrica, en as cercanías de Oviedo, próximo al tranvía de Colloto. Detalles en la "Librería Internacional".

**EN GRADO SE VENDE** o arrienda, por ausentarse el dueño, casa y finca, 68 áreas. Informes, Sabino Bernardo, La Cruz

**MOTOCICLETA, VEN** den en 700 pesetas. Talleres Brañanova. Oviedo.—Aparatos de Telefonía Sin Hilos, a plazos.

**COCHES VARIAS MAR** cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

**SE VENDE CASA PLAN** ta baja y piso, en El Caleyo, y una cantera en Soto de Ribera de Arriba, propiedad de los herederos de don Julián García Bárcena. Informes, a don José Suárez, de El Caleyo.

**VENDO DOS MAQUI** nas de coser, seminuevas, precios económicos. Cimadevilla, 4, Oviedo.

**PERDIDA DE UN RO** sario dorado con dos medallas, agujereadas, desde la calle Magdalena, Carpio, Santo Domingo. Entregar-Vetusta, conserje, donde se gratificará.

ron a ésta don Juan José Marcos y bella esposa.

Para la Toja ha salido don Oscar Gutiérrez Espinosa.

Para sus posesiones de Ranón, salió doña Gerarda González, con su familia.

Para Fuente Santa, doña Antonia Palacios de Maribona Muñoz (don J.)

**Fierros**

Ha llegado a ésta, con objeto de pasar una temporada al lado de sus hermanos, la bella y gentil señorita María Santacruz Denche, hija del acreditado almacenista don Juan Felipe Santacruz, de Oviedo.

Se halla entre nosotros don David Reinoso, deliniente de la Compañía del Norte.

Con motivo del traslado de don Luis Izquierdo, para Palencia, se encuentra destacado en esta estación don Germán Serrano, empleado en la sección de Investigaciones.

**Luarca**

Ha llegado a su finca de San Justo el diputado provincial don Ramón Menéndez de Luarca, en unión de su familia, a pasar la estación estival.

Hemos tenido el gusto de saludar al magistrado del Tribunal Supremo, don Salustiano Portal y Cascos, y al alférez de Navío, de la dotación del "Bonifan", don Ceferino Portal y Villamiel, que vinieron a esta villa a pasar una temporada al lado de su hermano y padre, respectivamente, don Celestino Portal, ilustrado farmacéutico de esta villa.

También llegó al lado de su madre la distinguida señora doña Marina García Blanco, esposa de nuestro buen amigo el ilustrado profesor de la laureada banda del regimiento del Príncipe, don Aurelio Gutiérrez.

Ha sido nombrado presidente del Sport Club Luarqués, nuestro buen amigo don Marcelino Rico, y tesorero del mismo, don Ricardo Posada.

**TRIBUNA LIBRE**

**Lamentaciones del público**

**Ibias**

**UN CASO SIN PRECEDENTES**

Ha causado verdadera sorpresa en este Municipio el traslado de la capitalidad del mismo, al pueblo de Cécos, sin cumplir los trámites legales que, a tal efecto determinan el Estatuto Municipal vigente y sus Reglamentos.

No hay razón alguna que favorezca este traslado y, en cambio, las hay de gran peso en contra, toda vez que el pueblo de San Antolín, desde tiempo inmemorial, vino siendo la capital del Ayuntamiento de Ibias y al amparo de esta capitalidad se han creado intereses que de otra forma no tendrían razón de existir, aparte de que tanto el número de habitantes como las cuotas con que contribuyen, por todos conceptos, ambos pueblos, son más del doble en San Antolín que en Cécos.

La forma de llevar a cabo el traslado ha causado gran revuelo en este concejo, en donde la mayoría de los vecinos son opuestos a que se efectuase, haciéndose múltiples y apasionados comentarios al ver que se vá a la ruina de un pueblo, sin servir los intereses generales del concejo.

**ANUNCIESE EN PARA REGIÓN y sus Ventas aumentar Notablemente**

REGIÓN ANUNCIOS PARTICIPARSE REGIÓN SECCION DE PUBLICIDAD APARTADO DE OVIEDO

En el Campoamor

**Debut de la compañía del Teatro Apolo**

Ayer ha comenzado en el Teatro Campoamor la breve temporada de representaciones que dará en nuestra ciudad la compañía del Teatro Apolo, de Madrid, integrada por tan valiosos elementos.

Se repuso el sainete de Arniches y Estremera, música del maestro Guerrero, *Don Quintín el amargao*.

Ya hemos dicho que la compañía está formada por elementos muy valiosos que logran un notable conjunto. En primer lugar, se destacaron la señora Galindo y el actor cómico Paco Gallego, tan gracioso siempre y que para quienes no le conozcan constituirá una agradable novedad en el género de actores que tienen el secreto de hacer reír con naturalidad. Ayer hizo una divertida caricatura de Spaventa.

Peró, repetimos, el conjunto de los actores merece aplausos; y se los tributó en grande el público que anoche llenaba por completo el teatro. Feliz augurio, a pesar de las circunstancias de la temporada.

Hoy se estrena *Radiomanía* que, según parece, es el clou del cartel de la compañía. No conocemos la obra, pero sabemos que pertenece al género hoy tan en boga de las revistas de gran espectáculo y que ha obtenido el favor de otros públicos.

Hoy veremos.—B.

**SUCESOS**

**Oviedo**

**CARRETERO HERIDO**

Viniendo de Pola de Siero ayer a medio día, conduciendo su carro Jesús Fonseca, de veintidós años, de aquella vecindad, se le espantó el caballo que tiraba del vehículo, del cual salió despedido el carretero, ocasionándose en su caída algunas contusiones en la cara, de pronóstico reservado y fuerte conmoción cerebral.

Recogido el carretero por algunos transeúntes, fué trasladado a la Casa de Socorro, en donde se le prestó la consiguiente asistencia facultativa, pasando, después de curado, al hospital provincial.

A media tarde, en vista de que las

**Colegio Oficial de Médicos de Asturias**

**PATENTE**

Se advierte a todos los señores médicos de la provincia que, según lo dispuesto por Real decreto de 2 de abril último, las solicitudes de patentes para el ejercicio de la profesión han de hacerse necesariamente por conducto de este Colegio.

A fin de evitar molestias a los señores colegiados y de resolver dudas que pudieran ocurrir, esta Secretaría les facilita por medio de los respectivos alcaldes, excepto en Oviedo y Gijón (donde las recibirán en sus domicilios), impresos que deberán recoger, CUBRIR y ENVIAR, con la correspondiente poliza, al Colegio; antes del 31 del actual mes, para que la Administración de Rentas Públicas disponga la expedición de las patentes que oportunamente han de entregarles los Agentes recaudadores.

Si algún señor médico no recibiera el impreso puede reclamarlo a esta Secretaría.

Oviedo, 14 de julio de 1925.—El secretario, Luis F. Valvidares Vega.

heridas recibidas no eran de consideración, solicitó el alta en el benéfico establecimiento, marchando a su domicilio.

**OTROS HERIDOS SIN IMPORTANCIA**

También fueron curados en la Casa de Socorro durante el día de ayer los siguientes heridos casualmente.

Julio Vigil vecino del Matadero, de una herida incisa, leve, en las partes superior e inferior del muslo izquierdo.

Zulima Vázquez, de veintitrés años, domiciliada en el Campo de los Reyes, que presentaba una contusión, también leve, en el parietal derecho.

Victoria Martínez, de veintidós años, con domicilio en la calle de Fray Ceferino, de distensión ligamentosa de la muñeca izquierda.

Joaquina Díaz, de treinta años, de una herida contusa, de carácter leve, en la pierna izquierda.

**Vida religiosa**

**SANTOS DEL DÍA**

*Nuestra Señora del Carmen.*— Santos Sisenando, Fausto, Atenógenes, Valentín, Eustaquio y Vitaliano obs., Domnión mr. y Sta. Rainelda vg.

**Oviedo**

**LA PEREGRINACION A COVADONGA**

Continúa el entusiasmo para alistarse en la peregrinación a Covadonga que organiza la "Hora Santa de los Jueves" de la parroquia de San Juan el Real de Oviedo y de la cual pueden formar parte cuantas personas lo deseen.

Nuestro queridísimo Prelado hubiera deseado él mismo presidir la Peregrinación, pero ocupaciones muy importantes se lo impiden. Llevará su

**HUEVOS**

a 2,20, 2,35 y 2,60 docena, garantizados. Huertería de Francisco Martínez Dutor, Argüelles, 7, Teléfono 7-01.

representación en esta manifestación de fe y amor a nuestra "Santina", el muy ilustre señor Provisor y Vicario general del Obispado.

Los coches irán todos numerados y los peregrinos sabrán, el sábado, el lugar que han de ocupar en el tren especial que, como ya dijimos, saldrá el próximo domingo, día 19, a las siete en punto de la mañana para regresar el mismo día a las nueve y cuarto de la tarde.

A las personas que quieran almorzar en Covadonga, facilita la Junta tarjetas. Los precios son: Gran Hotel Pelayo, cinco platos, postres y helado, seis pesetas; Fonda de la Gruta, cuatro platos, postres y vino, cuatro pesetas.

El importe de los billetes ha de entregarse en el acto de hacer la inscripción. Su costo es: en primera clase, ida y vuelta, desde Oviedo, pesetas 14, 55; en segunda, 11,35 y en tercera, 8,85.

**ESCUELA DEL AVE MARIA**

Los niños de la Escuela del Ave María, de San Lázaro, oirán una misa el viernes, 17, a las nueve de la mañana, en sufragio del alma del que fué



Fruela. n

OVIEDO

**Casa DUBOSC. --- OPTICA**

Sucesor TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Óptica --- Despacho de recetas de oculistas --- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

Teléfono 540

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

**Corrida, núm. 48.-GIJON**

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/10

A tres meses	1/2 por 100
A seis meses	4 por 100
A un año	1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES:**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

su compañero Nicanor García, muerto trágicamente el día 14 del corriente, atropellado por un camión.

La misa será en la capilla de la Mataría (San Lázaro) y a ella quedan invitadas las señoras de la Tercera Conferencia de San Vicente de Paul y cuantas personas piadosas tengan a bien asistir.

**HORA SANTA DE LOS JUEVES**

Hoy, de siete a ocho de la tarde, se celebrará, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará en sufragio del alma de la

señorita Carmen González de Rigulna (q. e. p. d.).

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

**NOTAS LOCALES**

**INTERESANTE TOMBOLA**

La Asociación de Señoras para el mejoramiento moral y material de la clase obrera, está organizando una tómbola a beneficio de su obra, para la que están recibiendo muchos y artísticos regalos.

El éxito indudable que el propósito ha tenido desde su iniciación, hace presumir que la tómbola tendrá un éxito completo, lo que de veras celebramos.

**GUIA DESCRIPTIVA**

Hemos recibido un ejemplar de la importante "Guía descriptiva" que acaba de publicar la Compañía del Norte (edición de verano 1925) y que, como las anteriores, prestan un gran servicio a cuantas personas viajan por manera especial a los turistas.

Agradecemos el envío.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

**BANCO DE OVIEDO**

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

**GONZALEZ Y SUAREZ**

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



De Colloto

**Queda nombrada una Comisión para entender en el homenaje al benefactor de Colloto, señor Cima**

Ayer se reunieron los vecinos de Colloto, a fin de tratar de la organización de un homenaje en honor del gran benefactor de aquel simpático pueblo, el excelentísimo señor don José Cima y García.

Nombróse una Comisión, integrada por los siguientes señores:

Don Laureano Sánchez, don Maximino Suárez, don Julio Cifuentes, don Aurelio Rocas Valdés, don Ricardo del Valle, don Justo Fernández Casero y don Manuel Villanueva.

En principio, se acordó colocar una placa en la fachada de la iglesia, que perpetúe la memoria del señor Cima, a cuya munificencia se deben las obras de restauración de dicho templo.

En cuanto a otros términos, la Junta nombrada obrará como previamente acuerde.

**PROVINCIALES**

**Avilés**

**NUEVA SOCIEDAD**

En el edificio del Gran Hotel se celebró ayer una reunión para constituir la nueva Sociedad Club de Avilés, presidiéndola la Comisión gestora, compuesta por don Julián Orbón, don Teodoro F. Rebollo y don Luis Caso de los Cobos. Por aclamación fué elegida la siguiente Directiva:

Presidente, don Luis Caso de los Cobos Valdés; vicepresidente, don José María Graño; vicepresidente segundo, don Carlos del Corral; secretario, don Teodoro F. Rebollo; tesorero contador, don Bernardino Cabrera; vocales, don Alfredo R. Maribona, don Eusebio Fernández Muñiz, don Juan del Campo, don José Muñiz González, don Paulino del Prado y don Alfonso Cañamaque.

Se acordó nombrar presidente honorario al príncipe de Asturias.

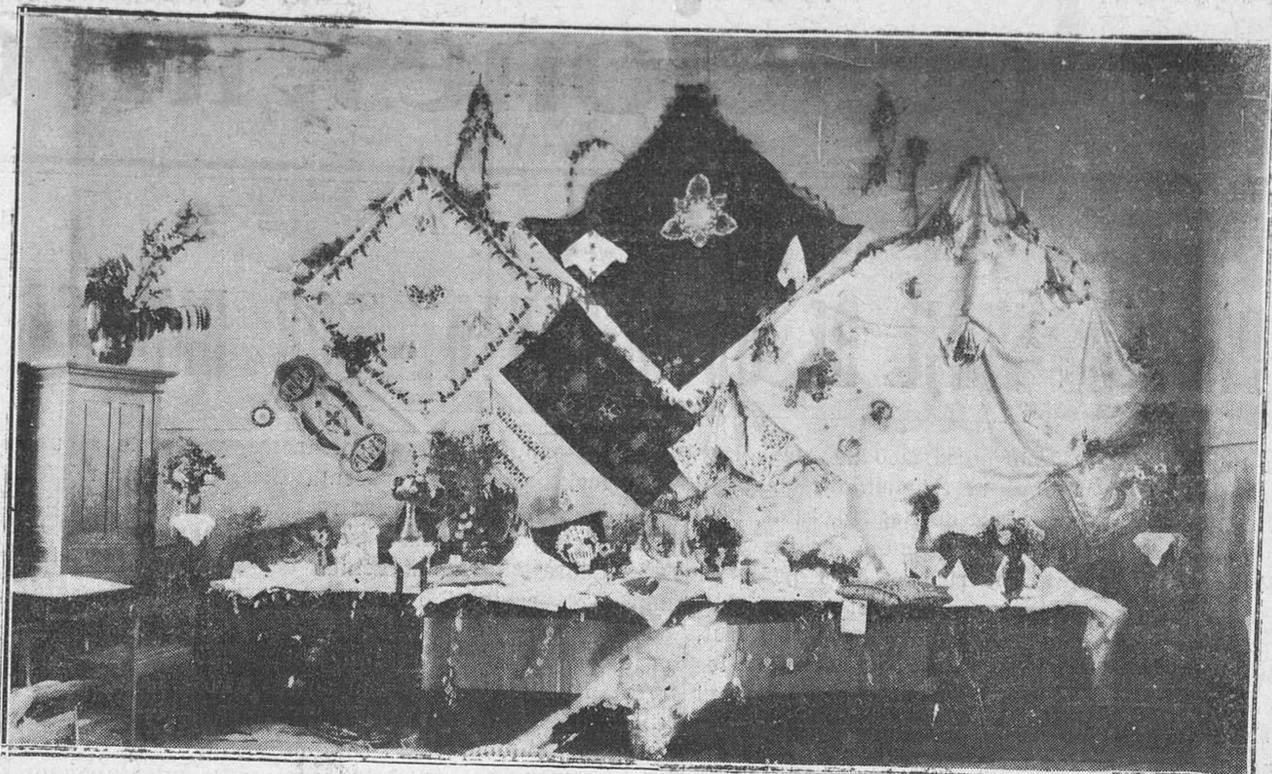
La Sociedad se instalará en el piso principal del Gran Hotel, y la fiesta inaugural se celebrará a mediados del próximo mes de agosto. Se invitará a ella al Príncipe de Asturias.

**Sotroñdo**

**EXCURSION A SALINAS.—VISITA A LA COLONIA ESCOLAR**

¡Magnífica excursión la realizada el domingo último por varios socios (unos cincuenta) de la Cultura de El Entrego, y del Centro de Instrucción y Recreo de Sotroñdo! Avilés, San Juan de Nieva, Salinas, Arnao, Piedras Blancas...

El principal objeto de la excursión era visitar la Colonia Escolar que de este concejo de Rey Aurelio se halla saturándose de oxígeno, de vida, en la hermosa playa de Salinas, y antes de las doce, hora señalada en el programa, ya se hallaban en Salinas los nueve vehículos que condujeron a los excursionistas. Dirigían la expedición



LUGONES.—Un aspecto de la Exposición de trabajos de la escuela de niñas.

[Foto A. Lorenzo]

don José Jove Canella, presidente de la Cultura, organizador de la Colonia Escolar, y don Luis García Lamuño, presidente del Centro de Instrucción y Recreo.

Los excursionarios visitaron las dependencias de la Casa; vieron cómo los sesenta niños que forman la Colonia hacían honor a un suculento almuerzo; admiraron la limpieza, el orden, el trato cariñoso que se da a los niños, y tuvieron frases de admiración y respeto para el venerable maestro encargado de la dirección, don Macario Menéndez.

Los excursionistas, después de dejar para la Colonia un pequeño regalo, se dirigieron al restaurant "La Rosa", donde les fué servido un espléndido almuerzo, como allí se acostumbra.

Terminado el "yantar", visitaron el puerto, más tarde Arnao, Piedras Blancas y Avilés, regresando seguidamente a los puntos de origen.

Así terminó tan sugestiva expedición, quedando los que la realizaron gratamente impresionados del estado

de la Colonia y del beneficio que tal institución reporta a la humanidad.

**Olloniego**

**EXPOSICION ESCOLAR**

Están expuestos al público en esta escuela nacional, que dirige don Marcelino Amo, los diferentes trabajos realizados por los escolares, durante el presente curso, a cuyo fin se invita a visitarlos a todos aquellos que lo deseen.

**Letras de luto**

**Oviedo**

Las misas que se celebren el viernes próximo a las siete, siete y media y ocho y media, en el convento de los Carmelitas, serán aplicadas por el descanso eterno del alma de doña Juana Sáiz del Olmo (q. e. p. d.)

**Pola de Siero**

En Pola de Siero ha fallecido la virtuosa señora doña Consuelo de la Grana y Balmori, perteneciente a familia que en esta villa goza de merecida estimación.

Las dotes de bondad que adornaban a la fenecida ha hecho que su muerte produjera general sentimiento.

A su atribulado esposo D. José Castañón, hijos y demás familia, enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame por la desgracia que les aflige.

Tanto la conducción del cadáver, como los funerales celebrados por el descanso eterno de su alma, estuvieron muy concurridos, siendo prueba fehaciente del sentimiento que en la villa produjo la desgracia.

\*\*\*

A la avanzada edad de ochenta y tres años, ha dejado de existir en Lirmanes (Siero) la respetable señora doña Laura Muñiz.

Contaba la finada con muchas simpatías, habiendo sido, por esta circunstancia, su muerte muy sentida.

A la conducción del cadáver asistió gran número de personas, para testimoniarle el último tributo.

Descansen en paz la fenecida y reciban sus hijos nuestro más profundo pésame, y muy especialmente, nuestro particular amigo don Laureano Bayón.

**Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid**

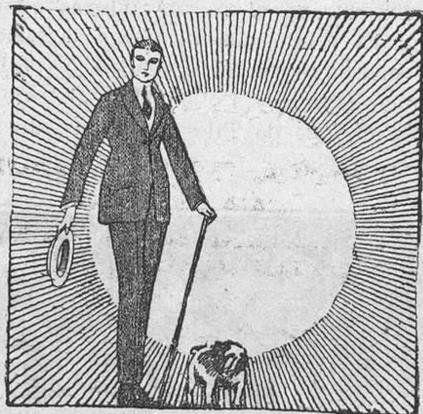
Recibirá consultas en Luarca, de fermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

Conviene a V. hacer sus compras en la

**Casa JAVIER**  
Pañería

Sastrería

Rúa, 18 - OVIEDO



**EN TABACOS Y CIGARROS**

**¡PAPILAGAS... Y NADA MAS!**



CIFUENTES, PEGÓY (LA) - HABANA



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### No es régimen de violencias y crueldades "la persecución de viciosos, holgazanes, chantagistas, hampones, ganchos, conspiradores de opereta y gente que denigran a la especie humana"

Así se explica el Directorio

#### UNA NOTA DE LA PRESIDENCIA DEL DIRECTORIO

En la Presidencia del Directorio han facilitado a medio día a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

"El Directorio hubiera sido inconsecuente consigo mismo, si al tratar de liquidar un período político cuyas raíces aún existen y cuyos vicios perduran en parte y han de ser objeto inmediato de nueva y benéfica labor de sancionamiento, olvidara que yacen en prisión, víctimas del sistema electoral de antaño, tres seres que, con gravísimo delito penado con doce años de prisión y sobre los que poderosos sectores del régimen, del pueblo y del noble Instituto de la Guardia civil que tantas víctimas ofrece al cumplimiento de sus deberes y tan valiosos servicios presta a la Sociedad y a la Patria, sin que jamás el espíritu de recompensa arraigase en sus corazones, han manifestado espíritu indulgente.

Por eso, sin peticiones de nadie, ni campañas de opinión, el Directorio ha recogido el sentir expuesto por las clases altas de Málaga, entendiéndose por clases altas a los buenos, los sabios y los laboriosos, y continuando su obra comenzada, ha propuesto al Rey, que lo acogió con placer, el indulto del resto de la pena a los reos de Benagalbón, cuya conducta en la prisión venía siendo ejemplar.

Ni este modo de proceder, ni otro cualquiera inspirado en ideales de justicia y patriotismo, privará a nuestros intelectuales, unos intelectuales distintos de los que en Francia condenan los excesos del comunismo y la propaganda sediciosa, de tildar al nuevo régimen, de desarrollarse en un ambiente de violencias y crueldades, sin duda porque toman por tales la tenaz y formal persecución de viciosos, holgazanes, chantagistas, hampones, ganchos, conspiradores de opereta y gente que denigran a la especie humana y que los pueblos sanos y viriles como España rechazan y verían extinguidos para siempre, si todo el mundo supiera cumplir con su deber.

A ello se llegará y pronto en beneficio de la verdadera libertad."

#### FIRMA REGIA

Su Majestad el Rey ha firmado hoy los siguientes decretos:

Presidencia.—Real decreto sobre organización y atribuciones de los Tribunales para niños.

Real orden aprobando el reglamento de Vías y Obras provinciales.

Real orden nombrando gobernador civil de Burgos a don Pablo de Castro, que lo era de Castellón de la Plana.

Idem de Castellón, al que lo era de Teruel don Juan Baró.

Idem de Granada al que lo era de Burgos don Antonio Orçada.

Admitiendo la dimisión del cargo de gobernador civil de Granada a don José Aramburú.

Guerra.—Fijando las normas para el destino de jefes y oficiales asimilados de Africa.

Proponiendo para el mandó del ba-

tallón de Cazadores de Africa al teniente coronel de Infantería don Manuel Margarida.

Gobernación.—Aprobando carta municipal del Ayuntamiento de Medina Sidonia (Cádiz).

#### EL DIRECTORIO FACILITA UNA NOTA OFICIOSA ACERCA DE UN INTENTO DE ATENTADO CONTRA EL TREN REAL EN CATALUÑA

Esta noche, en la Presidencia, ha sido facilitada a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

"A partir del hallazgo en Cataluña de un artefacto, sin duda destinado a un atentado contra el tren real, hecho descubierto oportunamente por nuestra Policía—organismo que mejora por días, aumentando su eficacia y su moral—han venido desatándose los halladores, un día y otro, y, a falta de realidades truculentas respecto a Marruecos, hablan de criminales propósitos contra el Soberano o contra el jefe del Gobierno.

Como estas versiones son recogidas por periódicos extranjeros, ello da motivo para que nuestros representantes pregunten alarmados.

Es un juego, aunque malvado, éste de propalar catástrofes que, como ya había agotado la materia en lo que al Marruecos español se pudiera referir, ensáyase ahora, bajo otras formas y modelos.

Pueden temer la seguridad los españoles que si tal peligro existiera, al mismo tiempo que se tomaban medidas para prevenirlo y castigarlo, se les daría a conocer por el Directorio, que funda su fuerza en la opinión, y buscaría en ella el apoyo para represiones extraordinarias si, por desgracia, fueran precisas.

Pero, gracias a Dios, ningún país del mundo goza hoy de la tranquilidad material y espiritual de España, y cosa tan sólida no se puede alterar por los conciliábulos de cuatro amargados, necios o descontentos."

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO

A las nueve y veinte de la noche se dió por terminada la reunión del Directorio.

De los asuntos tratados en el Consejo facilitó la referencia oficiosa a los periodistas el general Vallespinosa, según costumbre.

—Como hasta las ocho de la noche no terminó la reunión de la Conferencia sobre Marruecos, no pudo asistir hasta esa hora al Consejo el general Gómez Jordana. La Conferencia sobre Marruecos sigue sus trámites normales.

De Marruecos tenemos buenas noticias.

Los vocales dieron cuenta de varias ponencias, entre ellas de una que tiene a la reorganización e investigación bancaria. No se pudo terminar su lectura, por falta de tiempo; pero fueron aprobados dos artículos.

Asistieron así mismo a la reunión los subsecretarios del ministerio de la Guerra y del ministerio de Hacienda, los cuales dieron cuenta de varios

asuntos de trámite que fueron aprobados.

También asistió al Consejo el subsecretario de Estado, señor Espinosa de los Monteros, el cual dió cuenta de dos vacantes ocurridas en el Cuerpo diplomático, y a pesar de corresponder la provisión de ellas por el turno de elección, el Consejo acordó proveerlas entre los dos funcionarios más antiguos de la escala inmediata inferior.

Igualmente tratamos en la reunión del proyecto de Convenio con los Estados Unidos, respecto al transporte por aguas jurisdiccionales yanquis de vinos españoles destinados a otros países.

El Convenio que se proyecta tiene por objeto evitar dificultades a nuestros buques, dentro del mayor respeto a la ley seca.

#### ECHEVARRIETA AL EXTRANJERO

Hoy sale de viaje el opulento naviero bilbaíno don Horacio Echevarrieta. Se dirige a Alemania y varios países del Centro de Europa.

### El Príncipe de Asturias vuela sobre Madrid durante una hora

#### EN EL AERODROMO DE CUATRO VIENTOS

El Príncipe de Asturias estuvo hoy en el aeródromo de Cuatro Vientos, presenciando vuelos de prueba de varios aparatos.

Mostró deseos el heredero del Trono de subir en uno de los aparatos, y tanto insistió, que al fin fué autorizado por su jefe de estudios, conde del Grove.

El Príncipe, entonces, subió a un aparato "Avro", que piloteaba el capitán de Artillería y profesor de la Escuela de Aviación don Joaquín Lóriga, y en el cual realizó la ascensión. El avión evolucionó durante algunos momentos sobre el aeródromo y sobre Carabanchel, y después, remontándose, voló sobre Madrid.

El vuelo duró cerca de una hora.

Al regreso, el Príncipe fué recibido por el general Soriano, jefe de los servicios de aviación, los tenientes coroneles afectos al mismo Cuerpo, señores Bernal y Kindelán, y numerosos jefes y oficiales de Aviación.

El heredero del Trono expresó la gran satisfacción que el vuelo le había producido, siendo muy felicitado por todos los presentes.

También fué muy felicitado el piloto señor Lóriga.

Después de permanecer aún unos momentos en el aeródromo, el Príncipe de Asturias regresó a Palacio.

### El secretario de la Cámara de Comercio de España en Londres, acusado de estafa

#### SE INTERESA SU DETENCION, CREYENDOSE QUE SE HALLA EN MADRID

En el Juzgado de guardia se ha recibido hoy un escrito presentado por el fiscal, y en el que formula una querrela por estafa contra don Manuel Barroso y Arrieta, secretario que fué de la Cámara de comercio de Londres.

El escrito del fiscal está fundado en las denuncias presentadas contra dicho señor por varios comerciantes españoles.

Se le acusa al señor Barroso de haber cometido estafas por valor de 2.000 libras esterlinas.

Una de las casas comerciales más perjudicadas es la de los señores Miró, de San Feliú de Guixols.

El Juzgado dió cuenta de la denuncia presentada a la Policía y esta práctica gestiones para lograr la detención del señor Barroso, del cual se sospecha que se encuentra en Madrid.

### El texto íntegro de las declaraciones de Mr. Malvy

"ABC" en su número de hoy recoge el texto íntegro de las declaraciones de M. Malvy a un redactor de "Le Petit Parisien". Dice así el importante diario madrileño:

"El telégrafo anticipó las declaraciones de M. Malvy sobre la Conferencia hispano-francesa en un extracto que adolecía de alguna imprecisión. Consideramos de interés reproducir íntegros los párrafos principales del texto publicado por "Le Petit Parisien" aunque con las reservas convenientes y salvando la preferencia que deben merecer a nuestros lectores las versiones oficiales publicadas ya en Madrid y las que aún se han de publicar con igual garantía.

Después de afirmar que "la colaboración franco-española es completa y efectiva y debe constituir la base de la política marroquí de ambos países", M. Malvy ha dicho:

"Para elaborar las condiciones de paz nos hemos inspirado constantemente en las indicaciones hechas por nuestra Cámara: conciliar el respeto a los Tratados con el libre desenvolvimiento de las poblaciones rifeñas. Creo que Abd el Krim, si como dice desea la paz con la misma sinceridad que nosotros, puede aceptar perfectamente el sistema que hemos proyectado. Y creo que aceptará la discusión. Gracias a la gestión de ciertas personalidades españolas, hemos podido trabajar durante la Conferencia de Madrid informándonos del estado del espíritu del jefe rifeño. Los españoles han estado en contacto con él mucho tiempo, aunque sin éxito, porque en todas las conversaciones Abd el Krim empezaba siempre por pedir armas... El resultado de nuestro trabajo es absolutamente serio, absolutamente sincero. No hemos querido hacer la comedia de proponer al Riff condiciones inaceptables para que las rechace, facilitando así, no se sabe qué maniobra parlamentaria en Francia. Jamás me hubiera prestado yo a esto.

"Si Abd el Krim se aviene a negociar, como creo, habrá que reunir delegados rifeños, españoles y franceses. En este caso, la unidad de miras de españoles y franceses es completa; Abd el Krim no debe contar con ninguna brecha en el frente diplomático que acabamos de crear. Si rechaza la paz, se encontrará con un frente militar franco-español unido. Esto es ya seguro.

"Vamos a un reparto nuevo de las zonas marroquíes. Los rifeños podrán gobernarse con una administración autónoma, bajo la soberanía del Sultán, como la zona española y la zona francesa. Sobre las fronteras de la zona rifeña nada se ha precisado en Madrid. Todos debemos consentir ciertos sacrificios necesarios."

El ex ministro francés M. Malvy, en sus declaraciones a un redactor de "Le Petit Parisien", ha dicho que se trata de conceder a los rifeños un régimen de administración autónoma, bajo la soberanía del Sultán.

El pensamiento sería más completo si expresara que ese régimen estaría también bajo la soberanía del Sultán, y que no significa una independencia.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Los delegados franco-españoles continúan encerrados en una prudente reserva

LA IMPRESIÓN DE HOY

La única referencia, si así puede llamarse, sobre la reunión celebrada hoy por los delegados hispano-franceses, y que duró desde las cinco y media hasta las ocho de la noche, es que la Conferencia prosigue sus labores y que mañana, probablemente a las once, volverán a reunirse.

Nada más ha podido saberse. El general Gómez Jordana, para eludir su encuentro con los periodistas, salió de la Presidencia por la puerta que da a la calle de Alcalá Galiano. Puede, sin embargo, afirmarse que en las cuarenta y ocho horas últimas, la situación ha variado mucho, y las deliberaciones de la Conferencia toman otro rumbo.

Obedece el hecho a que en Francia se van disipando las primeras orientaciones marcadamente pacifistas, hasta que se les demuestre a los rebeldes la superioridad militar de Francia frente al Rif.

En el problema de Tánger, los puntos de vista sostenidos por las naciones interesadas no han sufrido variación sensible.

Sin embargo, no es una continuación monótona del curso de la Conferencia la deliberación de hoy.

El aspecto que a los debates da el cambio de la actitud de Francia es en extremo interesante, y da lugar a creencias y opiniones encontradas sobre futuras manifestaciones bélicas.

REUNION DE LOS DELEGADOS DE LA CONFERENCIA

El general Gómez Jordana estuvo esta tarde en la Presidencia, donde fué abordado por los periodistas.

Dijo a éstos que se dirigía al ministerio de la Guerra para conferenciar con el general Primo de Rivera.

Antes había recibido al agregado de la Embajada inglesa.

—¿Se reúnen ustedes hoy?—preguntó un periodista.

—Sí, nos reuniremos a las cinco, y de haber asuntos que merezcan interés se les facilitará a ustedes una nota oficiosa, por la noche.

MANIFESTACIONES DE AGUIRRE DE CÁRCER

Después de esto salió el señor Aguirre de Cárcer, a quien, como de costumbre, abordaron los reporteros.

—¿Hay algo de nuevo?

—No. No hay más que lo que ustedes saben.

—¿Tiene alguna relación la visita del embajador inglés al general Jordana con la ida de éste a conferenciar con el marqués de Estella?

—Ninguna, en absoluto—contestó Aguirre de Cárcer.

—¿Se trata, entonces, de una coincidencia?

—Se trata de que el agregado de Inglaterra visita periódicamente al general Jordana, y de que éste ha ido a ver al general Primo de Rivera para darle cuenta de los asuntos de que habrá de tratarse esta tarde.

—¿Cómo van, por fin, esos asuntos de la Conferencia?

—Probablemente se les facilitará a ustedes hoy una nota resumiendo todos los asuntos tratados hasta hoy, dando una impresión de la marcha y eficacia de los mismos.

SE REUNEN LOS DELEGADOS HISPANOFRANCESES

A las cinco de la tarde se reunieron los delegados españoles y franceses.

A la entrada, el señor Aguirre de Cárcer se limitó a decir a los periodistas que ignoraba si esta semana se acabarían los trabajos de la Conferencia.

—Veremos a ver si dando mucho impulso a las negociaciones logramos que éstas queden despachadas y ultimadas definitivamente—fueron sus palabras de despedida de los reporteros.

LAS PERSONALIDADES MORAS CUMPLIMENTAN AL GENERAL CHAMBRIN

FEZ.—Con motivo de la fiesta nacional francesa del 14 de julio, el Bajá y personalidades moras cumplieron al general Chambrin, reiterándole su adhesión.

La recepción resultó brillante, pronunciándose varios discursos, a los que contestó el general en nombre de Francia, ofreciendo intensificar el esfuerzo realizado para lograr la paz en Marruecos.

ENCUENTRO DE DOS JARCAS

MELILLA.—Viajeros llegados de Uxda dicen que en la carretera de Tazza dos jarcas lucharon, mandada una por jefes de beniurraguel y la otra por caídos adictos a Francia. La primera fué derrotada, sufriendo grandes pérdidas.

NOMBRAMIENTO DE UN CHEID

MELILLA.—Cerca del zofo de Kebdani se ha verificado el acto de nombrar cheid de Beni-Said a un hermano del caído de dicha cabila.

EL MARQUES DE ESTELLA A AFRICA

Hacia el 20 del mes actual saldrá para Marruecos el general Primo de Rivera.

PARTE OFICIAL DE GUERRA

El parte facilitado por el ministerio de la Guerra no acusa novedad en ninguna de las zonas de nuestro Protectorado.

LOS AVIONES DE CUATRO VIENTOS PASAN POR SEVILLA

SEVILLA.—De paso para Tetuán aterrizaron en el Aeródromo de Tablada los aviones que componen la escuadrilla salida ayer de Cuatro Vientos.

PROPAGANDA DE ABD EL KRIM

MELILLA.—Se sabe que el cabecilla beniurriaguel, con el fin de atraerse

las cabilas, hace correr rumores fantásticos sobre supuestas victorias conseguidas sobre los franceses.

SE ADMITE EL VOLUNTARIADO

PARIS.—"L'Echo de Paris" publica en su número de hoy que por el ministerio de la Guerra ha sido aceptada la propuesta de enganche voluntario para formar expediciones de combatientes con destino a Marruecos.

EL CONTRABANDO DE ARMAS

BRUSELAS.—"La Nación Belga" publica en una de sus ediciones la noticia de que un viajante que realizaba actos de su profesión en Rotterdam, ha comprobado que por dicho puerto salían expediciones de armas con destino a los rifeños.

Notas palatinas

LA VIDA DE LA FAMILIA REAL

Hoy despachó con el Monarca el general Primo de Rivera.

También estuvo en Palacio acompañado del general que hace el raid Varsovia-España, el ministro de Polonia.

El Príncipe de Asturias estuvo en el aeródromo de Cuatro Vientos revisando las escuadrillas e inspeccionando los servicios.

En la visita le acompañaron sus profesores.

A Palacio acudió la infanta doña Isabel que iba a despedirse por salir esta tarde en automóvil para la Granja.

JURAMENTO DE SEIS GENTILES-HOMBRES

Ante el Sumiller de Corps, marqués de Viana, juraron hoy el cargo en Palacio seis gentileshombres recientemente nombrados.

LA REINA A LOS TOROS

Esta noche asistió a la charlotada la Reina doña Victoria, acompañada de sus hijos.

Detención de un sujeto peligroso fugado de la cárcel de Oviedo

INTENTABA PASAR LA FRONTERA PARA DIRIGIRSE A FRANCIA

SAN SEBASTIAN.—Por la Policía de esta ciudad ha sido detenido hoy un sujeto, a la llegada del tren de Bilbao, por infundir sospechas.

Dicho individuo, en la Comisaría, dijo llamarse Pedro Fernández Alvarez, de veintitrés años de edad, natural de Asturias.

Consultados los registros de la Policía, resultó ser uno de los reclusos que se fugaron de la cárcel de Oviedo, cuando el pistolero Torres Escartín, a los pocos días de cometerse el asalto a la Sucursal del Banco de España en Gijón. Añadió que estuvo en Oviedo esperando el fallo de un homicidio que había cometido en Bélgica el día 20 de agosto de 1920.

Después de fugarse de la cárcel de Oviedo estuvo en Gijón varios días. Ingresó en los calabozos a disposición del director general de Seguridad, pues se le considera como un sujeto muy peligroso.

Notas varias

LA BANDA DE ESTAFADORES DETENIDA AYER, INGRESA EN LA CÁRCEL

En la Cárcel Modelo han ingresado los individuos que integraba la banda de estafadores que planeaba varias estafas en algunos Bancos de la Corte.

Han confesado su delito y se cree que ya de este asunto nada falta por esclarecer.

EL ENTIERRO DEL SEÑOR BEISTEGUI

Esta tarde se ha verificado el entierro del ex ministro de Méjico en España, don Juan Antonio Beistegui, cuyos restos fueron trasladados a la estación del Norte, para ser desde allí conducidos a París.

Al fúnebre acto asistieron distinguidas personalidades.

El veraneo regio comenzará el día 18 de este mes

EL REY IRA A SAN SEBASTIAN EL DIA 20

SAN SEBASTIAN.—Se sabe que el día 18, a las diez de la mañana, llegarán a San Sebastián la Reina doña Victoria, el Príncipe de Asturias y los infantes comenzando el veraneo regio. Por noticias particulares se sabe que el Rey no vendrá hasta el día 20 haciendo el viaje en automóvil.

BURSATILES

16 julio de 1925

MADRID

Interior 70,30; Exterior 84,05; Amortizable 5 por 100, 95,25; ídem 4 por 100, 88; Obligaciones del Tesoro serie A, 102,50; ídem serie B, 102,25; Banco de España 570; Hipotecario 362; Español del Río de la Plata 50,50; Tabacos 227; Ordinarias 44; Nortes 375; Alicantes 345; Francos 32,40; Libras 33,49; Francos suizos 132,90; Liras 25,50; Dólares 6,88; Francos belgas 32,20; Escudos portugueses 0,35; Pesos argentinos 2,78; Florines 2,77; Coronas checoslovacas 20,50.

BARCELONA

Interior 70,35; Exterior 83,85; Amortizable 5 por 100, 95,15; Nortes 373; Alicantes 344,25; Hispano Colonial 321,25; Francos 32,50; Libras 33,55.

PARIS

Pesetas 309; Libras 303,60; Francos suizos 414; Francos belgas 38,60; Libras 78,55; Coronas danesas 442.

LONDRES

Pesos argentinos 45,37; Pesetas 33,49.

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.



NUESTROS PIANOS ofrecen tres ventajas muy estimables para el cliente: La garantía de una buena marca. La seguridad de que no se le engaña en el precio. Y la satisfacción de disfrutar de un hermoso instrumento que gusta de igual modo por su maravilloso sonido que por su elegante forma. NOTA.—Estas ventajas la hacen figurar hoy a la cabeza de sus similares en la venta de pianos y autopianos.

**HORROROSO INCENDIO EN GRANADA**

**El siniestro se extiende, alcanzando a tres manzanas de casas**

**El fuego comenzó en una fábrica de aserrar maderas. --El pánico de la población es enorme ante la caída de cables y la violencia de las llamas que se perciben desde los pueblos próximos.**

**LAS PRIMERAS MANIFESTACIONES**

GRANADA.—Esta madrugada, a las cuatro próximamente, los serenos Adolfo Pérez y José Parrida, observaron que de una casa donde está instalada una fábrica de aserrar maderas, salían llamas que iban rápidamente aumentando.

Pronto por los tejados y ventanas del edificio, sito en la plazuela del Boquerón, asomaron las llamas con incremento terrible.

**ALARMA EN EL VECINDARIO**

Los serenos comenzaron a tocar los pitos, y a tirar piedras a las ventanas de las casas inmediatas para que salieran los moradores y avisarles del peligro de que el fuego se propagase a sus viviendas. Al ruido producido por los serenos comenzaron a abrirse balcones de las casas, prorrumpiendo en gritos los vecinos al contemplar el espectáculo de las llamas.

**LOS AUXILIOS PRIMEROS**

A la confusa algarabía de los pitos de los serenos y los gritos del vecindario, vino a unirse el toque de las campanas de once parroquias que avisaban al vecindario de la gravedad del siniestro.

Rápidamente acudieron a la plazuela del Boquerón los parques de bomberos, fuerzas de ingenieros, guardia civil, de Seguridad y agentes del Municipio y también varios piquetes del regimiento de Lusitania.

**AUMENTAN LAS PROPORCIONES DEL SINIESTRO**

Durante más de una hora, los bomberos tuvieron que contemplar pasivamente los destrozos del fuego, por la carencia de agua en las bombas.

A todo esto, Granada en pleno se lanzó a las calles, que ofrecían un aspecto fantástico, iluminadas por las llamas que alcanzaban ya a varios edificios, habiéndose propagado, incluso, a los edificios de la acera de enfrente.

Poco a poco se extendía el siniestro que alcanzó a tres manzanas de casas.

Por los balcones y miradores, los vecinos arrojaban a la calle enseres y objetos, dedicándose los militares y bomberos a cortar en lo posible, mediante derribos, el avance de las llamas.

En tanto el público y los mismos vecinos procuraban el salvamento de niños, ancianos y enfermos.

En las calles del Boquerón, Lavaderos de Zafra y Corazones del Darro, se suspendió el tránsito y hubieron de acordarse al final, doce calles.

**SERVICIOS SANITARIOS**

Ante las magnitudes de la catástrofe la Cruz Roja instaló sus ambulancias en las proximidades del siniestro y las Casas de Socorro reforzaron su personal, en previsión de heridos o contusos que produjera el incendio.

**CRECE LA ALARMA**

Cuando más numeroso era el público estacionado en las inmediaciones de la catástrofe, comenzaron a caer cables, originando esto la huida precipitada de las gentes que se atropellaban resultando de esto abundantes contusos.

**SE LOGRA ATAJAR EL FUEGO**

Los esfuerzos heroicos del personal de bomberos, fueron poco a poco haciendo que las proporciones del incendio decrecieran, apagándose el fuego por completo, a las doce de la mañana.

De la catástrofe quedó completamente destruida la fábrica de aserrar maderas, que es propiedad de don Miguel Botella, ex concejal granadino, a quien se encarceló hasta el esclarecimiento del hecho.

También resultaron con grandes desperfectos y quemados por completo, algunos pisos de once casas más.

**ORIGEN DE LA CATASTROFE**

Se cree, sin que puedan aún averiguarse las causas, que el incendio comenzó en la sala de máquinas de la fábrica siniestrada.

**RESULTADOS INMEDIATOS**

Gran número de vecinos de las casas a las que alcanzó el incendio, han tenido que ser recogidas por familias de las calles inmediatas.

Algunas quedan en la más absoluta ruina.

El pueblo granadino está consternado, no recordándose otra catástrofe igual desde hace treinta años.



**La vida en provincias**

**CONSEJO DE GUERRA EN BARCELONA**

BARCELONA.—En la prisión celular se ha celebrado hoy Consejo de Guerra contra José Gardaña y Joaquín Blanco, acusados de agresión a la fuerza armada.

El hecho se realizó el 11 de marzo de 1923, resultando herido el guardia civil Silvanio Navarro, al intentar detener a los procesados cuando éstos, en compañía de otro que huyó, atravesaron en la calle de San Pablo a unos transeúntes.

El fiscal pidió para José Gardaña diez y ocho años, y seis para el otro procesado.

**EL ASUNTO DEL BARCELONA**

BARCELONA.—El presidente de la Federación catalana de fútbol, señor Cabot, ha dirigido al gobernador civil, general Miláns del Bosch, una carta, contestación a la que éste le había enviado.

En su carta, el señor Cabot pide al general sea benigno con el citado Club.

Miláns del Bosch ha manifestado que el acuerdo sobre el caso del Barcelona, del que ya se dió cuenta en Madrid, es firme y no será modificado.

**CHOCAN UN AUTOMOVIL Y UN TRANVIA**

SAN SEBASTIAN.—A las once y media y en la carretera de Tolosa a San Sebastián, cerca de Villabona, un automóvil chocó con un tranvía, resultando destruido.

Del choque resultó muerto el actuuario del Juzgado de Tolosa, don Juan Azeude, y heridos el ocupante del "auto" don Bernardo Zabala y el cobrador del tranvía Celestino Rodríguez.

**SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON**

**S. A.**

**MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS**

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

**ORENSTEIN & KOPPEL.--Arthur Koppel**

Material para ferrocarriles y minas

**ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow**

Cables para minas y usos generales

**ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield**

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27-Teléfono 140

**GIJON**

**VISTA DE UNA CAUSA CONTRA DON BENIGNO VARELA**

SAN SEBASTIAN.—En la Audiencia de esta capital se ha visto hoy la causa seguida contra el periodista don Benigno Varela, procesado por injuriar gravemente a un catedrático del Instituto de San Sebastián.

El hecho ocurrió el 28 de setiembre del año pasado, cuando el citado profesor se dirigía a la iglesia del Buen Pastor.

El señor Varela se acercó al catedrático y enarbolando su bastón le llamó pillo, granuja y bandido, pero sin agredirle.

A los pocos momentos le envió una tarjeta, en la que le decía que sostenía cuanto le había manifestado verbalmente.

La causa del accidente fué el haber suspendido el catedrático aludido, dos veces seguidas a un sobrino del señor Varela.

El fiscal pidió en su escrito de conclusiones para el procesado, la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

El defensor, don Enrique Zulueta, en un elocuente informe negó los hechos, pidiendo la absolución para su patrocinado.

La causa quedó pendiente de sentencia.

**MARTINEZ ANIDO Y CALVO SOTELO, A SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN.—El subsecretario del ministerio de la Gobernación, general Martínez Anido, vendrá a San Sebastián unos días en agosto o setiembre, regresando después a Madrid.

El director general de Administración Local, señor Calvo Sotelo, pasará unos días en la capital donostiarra al lado de su amigo, el gobernador civil, señor García Cernuda.

**AL CERRAR LA EDICION**

**Chamberlain declara que Inglaterra contribuirá a perseguir el contrabando de armas en la zona de Tánger**

**TORMENTAS EN VALENCIA**

VALENCIA.—Han sido muy grandes los daños causados por la tormenta que descargó en los últimos días en términos de Utiel.

Como además en este invierno las heladas y la filoxera destruyeron las cosechas, el pueblo se halla en una situación muy mala, por lo cual se han pedido socorros al Gobierno.

**EL MARQUES DE ACILLONA EN LIBERTAD**

BILBAO.—El juez ha decretado la libertad provisional del consejero del Crédito de la Unión Minera, marqués de Acillona, mediante el depósito de una importante cantidad como fianza.

**DEL INCENDIO DE GRANADA**

GRANADA.—Se ha reunido el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, acordando adoptar la medida de obligar a los industriales que tienen dentro de la ciudad establecidos almacenes de materias inflamables o fácilmente combustibles a que los trasladan a las afueras.

El alcalde elogió la conducta de los bomberos, guardias, etc., y demás personas que intervinieron en los trabajos de salvamento.

**NOTICIAS DE MARRUECOS**

MELILLA.—En una emboscada fueron detenidas tres moras, que intentaban pasar al campo rebelde.

Al hacer nuestras fuerzas una descubierto en Sidi-Yauc, causaron al enemigo cinco muertos.

La escuadrilla de Nador voló sobre varios poblados rebeldes, arrojando gran número de bombas.

**EL CONTRALMIRANTE GUERRA EN TETUAN**

TETUAN.—Ha llegado de Fez a Rabat el contralmirante español señor Guerra Gotera, que ha manifestado su agradecimiento por las atenciones que recibió por parte de las autoridades francesas.

**EXPLOSION EN UN TALLER DE PIROTECNIA**

PALENCIA.—En un taller de pirotecnia propiedad de Manuel Alonso se produjo una explosión, a consecuencia de la cual resultaron cuatro heridos graves.

**DECLARACIONES DE CHAMBERLAIN**

LONDRES.—En la Cámara de los Comunes, el ministro de Negocios Extranjeros, contestando a preguntas de un diputado, manifestó que Inglaterra cumplía con las condiciones estipuladas en el Estatuto de Tánger, y que operará a la persecución del contrabando de armas en la zona de Tánger.

Añadió que no juzgaba oportuno el Gobierno inglés el desembarco de tropas en estos momentos porque ello traería como consecuencia nuevos ataques de los rifeños.

Tampoco estima fácil el Gobierno británico la expulsión de Tánger de los indígenas pertenecientes a la zona española.

Termina diciendo que además de la nota enviada a Madrid, el cónsul británico en Tánger tiene instrucciones del Gobierno para colaborar con sus colegas.

**ACUMULADORES ELECTRICOS**

para Automóviles, T. S. H., Centrales, etc.

Importante casa extranjera desea representantes en capitales de provincias.

Dirigirse con informes: A. DOMERGUE

Serrano, núm. 4.--MADRID

**"ISAAC'S" LINE**

LISBOA - GENOVA - LIVORNO

Vapor DELIA

Saldrá del Musel el 28 de julio

Para hueco y flete, entenderse con sus consignatarios en Gijón: Hijos de Casimiro Velasco (Muelle Central de Fomento)

# Radiotelefonía

## PROGRAMA PARA HOY

PARIS. (Hora española).—Radio París.—1.750 metros.  
11,30.—Concierto "Lucien Paris";  
19,45.—Concierto organizado por Radio-Magazine; 21,30.—Cierre de la Estación.  
LONDRES. (Hora española).—2 LO 365 metros.  
17,0.—Señales horarias de Big Ben;  
18,0.—El trío Southern, Evelyn Dove, John Payne y L. L. Rosemond (melodías); 19,0.—Música de cámara; 20,0.—Señales de Greenwich; 20,30.—Concierto por el Orfeón Savoy y la orquesta Savoy Havana; 21,30.—Cierre de la Estación.

## El mundo de los deportes

### Infiesto

#### EL UNION CLUB Y LA DEPORTIVA PILOÑESA

El domingo se verificó, en el campo de "Pialla", el encuentro entre estos equipos.

Vencieron, después de una larga lucha, los piloneses, por un tanto a cero, conseguido de forma magistral por San Miguel, al rematar un precioso y medido centro de Ramonín, al minuto justo de iniciada la pelea.

El equipo vencedor se alineó así: Luis; Argüelles, Salas; Alonso, David, Forcelledo; San Miguel, Posada, San Miguel, Beronda y Sánchez.

### Olloniego

#### UNA DERROTA EN TURON

El pasado domingo nos trasladamos a Turón, acompañando al equipo olloniese, con la sana intención de presenciar un buen encuentro; pero, por desgracia, no fué así.

Nuestro equipo, entrenado en campo de hierba, con reservas en sus líneas, como tuvo que alinearse el pasado domingo y frente a un adversario convenientemente reforzado, sufrió la mayor derrota de su vida deportiva. Sin embargo, confiamos en que se nos quitará este amargo sabor con la dosis de miel que de seguro nos harán libar nuestros futbolistas en no lejana fecha; cuando se celebre el partido de revancha.

El equipo turonés lo componen muy buenos elementos; pero juzgarle por un sólo partido, es algo aventurado. Sin embargo, nos atrevemos a decir que, no es ninguna competencia futbolística. Es equipo fuerte, valiente, hay cierto acople en sus filas; pero sólo de una manera muy relativa, que abusando continuamente de su superioridad en conocimiento del terreno de juego, lograron introducir el balón por siete veces en la meta contraria; con el bien entendido que, dos de ellos fueron indirectamente introducidos por el árbitro.

Y para terminar, enviamos un sincero aplauso a la Directiva del Club de Turón, por la atención que han tenido con nuestros equipiers, durante la estancia en aquélla.

Y hasta que se vuelvan a medir sus fuerzas.

### Cangas de Tineo

#### EL CABOALLES F. C. Y EL CANGAS F. C.

El domingo contendieron en partido amistoso estos dos equipos, obteniendo el triunfo el equipo de la localidad, después de brillantes jugadas.

Al encuentro asistieron gran número de espectadores.

Los equipos se alinearon así:  
Cangas F. C.:  
Lino; Tiano, Cachón; Paco, Arango, Tarín; Gares, Caneo, Maynal, Benito, Limina.

Caboalles F. C.:  
Pepe; Torre, Yagüe; Virgilio, Moro, Eleuterio; Manolín, Janeiro, Pepe, García, López.

### Vegadeo

#### EL PARTIDO DEL DOMINGO

El pasado domingo contendieron en el campo del Soutón, de Vegadeo, los equipos Olimpia, de Castropol, y Astur Club, de Vegadeo, venciendo éste último por 6 goals a 2.

M. CANTALAPIEDRA

LA CASA DE LAS MEDIAS

Cimadevilla, 7.

CASA FROILAN Telf. 957 OVIEDO

Liquida TRES MIL kilos de tohallas de riquísima felpa, a 14 pesetas kilo.

Mi suerte ha cambiado. Siempre me sobra dinero y puedo pagar al contado.

LOS PRECIOS DE ESTA CASA COMO VERAN NO TIENEN COMPETENCIA.

DORMITORIO		COMEDOR	
	Pts.		
Alfombra reclamo a	1,25	Cretonas preciosas, desde	1,75
Colchones semihilo a	11	Tapetitos fantasía	3
Sábanas 150 por 175	3,50	Caminos de mesa, preciosos	4,50
Almohadas 100 ctms.	1,75	Servilletas juego damas	0,45
Mantas catre	5	Manteles 6 por 4, juego damas	4,25
Idem para planchar	2	Tapetes novedad	8
Colchas camera	5,50	<b>BAÑO</b>	
Edredones satén	25	Tohallas felpa, desde	0,30
Tarlatana mosquitero	0,60	Idem, idem, grandes	1,40
Pañitos para tocador	0,50	Estuches higiénicos, cinturón	2,75
Seda preciosa para pantallas	6	Felpa blanca para baño	3,50
Cordón seda grueso	0,25	<b>NIÑOS</b>	
Buena blanca 70 ctms. (visillos)	2,75	Calcetines novedad	0,65
Batista colores, (visillos)	2,25	Medias, desde	0,50
Miraguano seda, kilo	6,50	Braguitas	1,20
<b>COCINA</b>		Camisetas	0,85
Paños cocina, grandes	0,75	Vestidos preciosos	8
Delantales azules	0,90	Abriguitos	6,75
Idem confeccionados	1,25	Sombreritos piqué	1,70
Gamuzas para el polvo	1	Idem de seda, negros	5,30
Bayetas grandísimas	0,75	Ligas negro y color	0,35
Tela para cortinas	0,95	<b>SEÑORA</b>	
<b>TEJIDOS</b>		Pantalones bordados a mano	4
Corte de bata, 3 metros	2,75	Camisas Imperio	3,50
Idem percal precioso, etc.	4	Camisones bordados	7,00
Vestido fantasía, seda	18	Cubre-enaguas, preciosa	5,70
Crespón de la China, metro	9,50	<b>CABALLERO</b>	
Popelines seda, metro	4,50	Calcetines fuertes	0,35
Percalles color sólido	1,35	Calzoncillos lavados	3,50
Punto de seda	5	Camisetas verano a	2
Tisanas, 70 ctms., a	1	Camisas color	3,25
Tela blanca, desde	1,10	Corte pantalón, desde	8,50
Idem para sábanas	2,50	Idem de traje, precioso	21

Medio Oviedo compra en casa de FROILAN y el otro medio compra mai  
PRECIO FIJO MARCADO  
Cimadevilla, 7-OVIEDO-Teléfono 957

Ambos equipos desarrollaron un juego muy movido, en el primer tiempo, demostrando estar cansado en el segundo, especialmente los de casa.

Por los forasteros se distinguieron "Cosines", Martiniano y Carlos. Reguero, muy mal; y por los de casa, Nicolás, Muñio, el portero, Pepe y Eulogio; los demás, regular.

Al partido acudió bastante público. Castropol se presentó reforzado con tres equipiers de Ribadeo, y el equipo Astur estaba formado por Pepe; Nicolás, Valentín; Morilla, Muñia, Acedo; Pepe, Checo, Eulogio, Lalo y Rico.

El árbitro, Antuña, imparcial.

### Quintueles

#### LOS ALPINISTAS DE GIJÓN

El pasado domingo, de regreso de su excursión a "El Pico", tuvimos el gusto de saludar a un grupo de jóvenes componentes de la Sociedad de excursionistas y alpinistas de Gijón "La Estrella Blanca", quienes permanecieron entre nosotros un largo rato, disfrutando de una pequeña fiesta, que estábamos celebrando.

Les felicitamos por el éxito obtenido en este pueblo, así como también por lo bien que resultaron las canciones que entonaron de despedida.

## Escuelas y maestros

### Luarca

#### EXPOSICIONES ESCOLARES

Cumpliendo lo preceptuado, se están celebrando las Exposiciones escolares en la graduada de esta villa y más Escuelas del concejo, con excelente resultado, demostrando los profesores de las mismas su competencia en el difícil arte de educar.

Ya daremos a los lectores noticia de lo que a nuestro juicio merezca particular atención.

## Ferias y fiestas

### La Felguera

#### LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO, EN LADA

Con gran brillantez se han celebrado en el inmediato pueblecito de Lada las tradicionales y populares fiestas de San Antonio.

Sama y La Felguera han dado gran contingente de romeros, que han vuelto encantados del paisaje y de los números de los festejos.

La banda municipal de Langreo ha sido la encargada de amenizar las fiestas que han dejado una gratísima impresión entre los asistentes a ellas.

## Teatros y cines

### La Felguera

#### UN INTERESANTE DEBUT

Hoy, jueves en el Salón Paredes hará su presentación la notable tropa Gallardo que viene precedida de gran renombre.

El público felguerino sabrá pagar como se merece el esfuerzo de la Empresa, y acudirá en masa a escuchar a esta notable agrupación.

### Delegación de Hacienda

#### Cheques al cobro

Se han puesto al pago los siguientes: Antonio Fernández, Leonardo García, Lorenzo Arias, José Martínez, Amós Montoto, Aladino Menéndez, Aquilino Nachón, Heribero Prieto.

## Buen punto veraniego

En Cremenés, pintoresca villa de las montañas de Riaño (León), se arrienda temporalmente una casa nueva, bien ventilada y amueblada, situada a orillas del río Esla y al lado de la carretera de Sahagún a las Arriendas. Tratar con Máximo Tejerina, de la misma villa.

# Sección general de anuncios

TRATAMIENTO CIENTÍFICO Y RACIONAL DE

## LA HERNIA

por el método de C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, *sin molestia* ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un *alivio inmediato*, la *reducción absoluta* y la *desaparición definitiva* de las hernias, por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay *hernia* que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son *altamente reconocidas*.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los *herniados* que seene evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos *benéficos y curativos* del método C. A. BOER.

Cuanto *herniados* (quebrados) *de seen curarse* de su enfermedad, *deben visitar, con toda confianza*, al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente nuestra región y recibirá en:

- VEGADEO, sábado, 25 de julio, HOTEL COMERCIO
  - RIBADEO, domingo, 26, HOTEL MADRID.
  - CASTROPOL, martes, 28, HOTEL VILLAVERDE.
  - NAVIA, miércoles, 29, HOTEL MERCEDES.
  - LUARCA, jueves, 30, HOTEL GAYOSO.
  - CUDILLERO, viernes, 31, FONDA BURGALESA.
  - GIJON, sábado, 1 de agosto, HOTEL IBERIA.
  - VILLAVICIOSA, domingo, 2, HOTEL COMERCIO.
  - AVILES, lunes, 3, HOTEL SERRANA.
  - POLA DE SIERO, martes, 4, FONDA GUTIERREZ.
  - GRADO, miércoles, 5, FONDA LA CLOYA.
  - PRAVIA, jueves 6, HOTEL VICTORIA.
  - OVIEDO, VIERNES, 7 DE AGOSTO, HOTEL INGLES.
  - ARRIONDAS, sábado, 8, FONDA QUESADA.
  - CANGAS DE ONIS, lunes 10, FONDA GARCIA.
  - INFUESTO, lunes, 10, FONDA PEREZ.
  - COLUNGA, martes, 11, FONDA OVETENSE.
  - RIBADESELLA, miércoles, 12, HOTEL UNIVERSO.
- C. A. BOER, PELAYO, 60, PRIMERO.—BARCELONA.

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de julio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEO (GIJON), el magnífico vapor español

### "CADIZ"

admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera clase, para HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. Igualmente admite carga para todos los puertos de CUBA.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; ídem, en TERCERA CLASE, 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

**José Fernández Ruiz**

Melquiades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.

SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

LUANCO

## Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUNA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

# Aibo



Los Laxoconfites no obran milagros, son únicamente el mejor laxante que existe. Su acción es natural y suave, pero segura; ayudan a eliminar las sustancias retenidas en los intestinos a causa de malas digestiones o de estreñimiento crónico.

Estas sustancias constituyen un foco de infección y son causa de

dolores de cabeza, pesadez de estómago, falta de apetito y malestar general.

Los Laxoconfites le librarán de estos trastornos sin molestia alguna para usted. No sólo le producirán un alivio momentáneo sino que llegarán a curar radicalmente su estreñimiento.

No olvide usted que el mejor tónico para la mujer son las Granitinas del Dr. Grant

El reconstituyente facial - Pastillas Veleas del Dr. Franklin

Agentes en España:

J. URIACH Y C.ª S. en C. - BARCELONA

## Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías. Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tuberías de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas Sépticas.

Depósito: Corrida, 48.--GIJON



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

## WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:

RAPIDA, S. A.

Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos, ilustrados, que se dan gratis

Para informes, Agustín Ordóñez, Caborana (Aller)



Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.

Especialidades: JEREZ QUINA Y CONAC EXTRA VERGARA.

Dirigir los pedidos al teléfono 865 y apartado de correos número 196, de Gijón.

## ¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Piel**  
**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Nervios**  
**Samuel Sisniega**  
Pecho y niños. Pidal, 4

**Corazón y pulmones**  
**Doctor M. MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, *excepto viernes*. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

**Estómago e intestinos**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Oculista**  
**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

## SANATORIO QUIRURGICO "ASTURIAS"

### OVIEDO

Instalado en su nuevo edificio: Avenida de Fuertes Acevedo  
**TELEFONO 10-95**

En su nuevo edificio dispone este Centro quirúrgico de nueva y modernísima instalación de salas de operaciones, instrumental quirúrgico, salas de curas, Rayos X, diatermia, electroterapia, etcétera. Sus habitaciones, cuartos de baños, mobiliario y demás dependencias del edificio se adaptan a las más rigurosas exigencias de la higiene moderna.

Tiene habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª, y el régimen interior corre a cargo de seis hermanas de la Caridad.

El cuerpo médico que lo integra está compuesto de los señores siguientes:

Cirugía general: DR. LOPEZ FANJUL.  
Matriz y su cirugía: DR. PEDRO MIÑOR.  
Vías urinarias: DR. JULIAN CLAVERIA.  
Rayos X, diatermia: DR. FRANCISCO MARTINEZ.  
Ojos: DR. ELOY PEREZ GOMEZ.

# NINON

No confundirse.

Corrida, 55.-GIJON

Descontará UN REAL POR PEsETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes.

Retales de pañería, género blanco y vichys.

Cortes de traje lo mejor y más moderno.

Confecciones para caballeros y niños.

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de julio, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

### CUBA

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** Telegramas: PAQUETE.—Teléfono, 666

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor, GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

## JERONIMO FARRÉ - Herniólogo

**HERNIAS (Quebraduras)** Su tratamiento puede y debe decirse la verdad

HABLAMOS PARA EL PUBLICO DISCRETO, Y AFIRMAMOS:

Primero. Que la operación de la hernia no ha resuelto el problema de su cura radical, puesto que la mayoría de las operadas se reproducen, y que aquellas pocas, poquísimas, curadas efectivamente por este medio, no en apariencia, también hubiesen curado de otro modo. Todas las estadísticas de operaciones de esa clase, si se han hecho escrupulosamente, revisando de tarde en tarde los resultados obtenidos, confirman esta conclusión: que las recidivas son fatales.

Segundo. Que el único tratamiento eficaz para la hernia consiste en la aplicación y uso constante, no de un braguero ni de un vendaje, que es lo que desgraciadamente se recomienda con frecuencia, sino de un aparato perfecto, para la construcción del cual se necesitan conocimientos y aptitudes especiales.

Tercero. Que todos los herniados deben prevenirse contra ciertos títulos doctores y demás celebridades extranjeras, en tanto no les ofrezcan otros certificados de suficiencia que la sugestión de sus propios anuncios.

Cuarto. Que nosotros aseguramos la contención permanente e integral de todas las hernias libres, hayan sido o no operadas y sean cuales fuesen su volumen y antigüedad, sin excluir las calificadas de incoercibles, y ofrecemos, además, a quien acuda a consultarnos (claro que con la reserva necesaria) la comprobación de numerosas curaciones obtenidas con nuestro método en personas ilustres, eminentes, de verdadero renombre nacional.

Esto significa que nosotros no comerciamos con el sufrimiento humano, sino que respondemos siempre de nuestras obras y quedamos adscritos a sus resultados.

En todos los casos es necesaria la presentación del paciente.

**CORSES ORTOPEDICOS**, para toda clase de desviaciones de la columna vertebral.

Consulta en AVILES, HOTEL IBERIA, de 11 a 1 y de 3 a 6, fijamente los días 25 y 26 de cada uno de estos meses: Enero, Marzo, Mayo, Julio, Setiembre y Noviembre.

OVIEDO HOTEL FRANCES, el día 27.

CANGAS DE ONIS, FONDA MANUEL GARCIA, la tarde del 28 y la mañana del 29.

En LLANES, HOTEL VICTORIA, el día 30 de cada uno de los mismos meses.

En MADRID, en su "Gabinete Ortopédico", calle Juan de Mena, 23.

## Gasolina

a 62 céntimos el litro  
**EN EL AUTO-SALON**

Carmen, 52.-Gijón

¿Han visto el nuevo modelo?  
**OLDSMOBILE**



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

—¿Y de precio...?

—Es sumamente barato y lo garantizan.

—¿Dónde está la casa que lo vende?

**F. Gutiérrez**

Cervantes, 3.-OVIEDO

Dony es necesario en todas las casas



### AVISO

Bicicletas B. S. A.	345 ptas.
Bicicletas DIAMANT	350 "
Bicicletas THOMANN	325 "
Bicicletas LABOR	325 "
Bicicletas FIDELIA	275 "
Bicicletas ONTARIO	250 "
Bicicletas PERRY	225 "

**GRAN GARAGE LAGUNA**

OVIEDO.—Teléfono 892

Escenas de un sainete asturiano

# "Los del Sábanu"

Los escritores don León Castillo y don Emilio Palacios, han compuesto un notable sainete de costumbres asturianas, titulado "Los del Sábanu" o "No hay pueblu como esti". del mismo entresacamos las escenas que siguen.

## "CUADRO SEGUNDO"

La playa de San Lorenzo, debajo de la Terraza. Al fondo, la rampa de la Pescadería con el Campo Valdés y la iglesia de San Pedro, viéndose un trozo de mar y la escollera que hay debajo del muro de las cruces. En primer término, derecha, una caseta de baños con puerta practicable y una cuerda o maroma. Se supone que el agua llega cerca de la caseta.

### ESCENA I

El señor Ambrosio, Juana, Ciriaco y Pepa, en traje de baño muy pintoresco y cogidos de la mano por el primero. El chico, con un estupor inexplicable, está agarrado fuertemente a la caseta y no quiere soltarse. Luego Rita, también en traje de baño.

AMBROSIO.—Vamos, no tengas miedo, que el mar no se come a naide (Agarrándose a la cuerda).

JUANA.—Anda, chica. Si es ésta, la Pepa, que no se atreve a mojarse.

PEPA.—Yo no soy padre, es Ciriaco.

CIRIACO.—Yo no quiero bañarme; que no quiero, no quiero. (Lloriqueando).

AMBROSIO.—Si no hay que mojar más que los pies. Mirar cómo hago yo. (Da saltos en el agua, agarrándose a la cuerda con mucho miedo, y se echa agua en la cabeza con las manos).

RITA.—Non, Cristianu, hay que dir más allá, y mojar la espalda...

JUANA.—(con recelo) ¿Más allá en-toavía?

RITA.—Allí, muyer, onde está aquel sañeru y aquella neña, que da gritos.

AMBROSIO.—(asombrado) ¿Pero no se está ahogando aquella?

RITA.—¿Cómo lo pasará? ¡Venga detrás de mí, verá cómo hay que bañase! (cogiéndole de la mano. Ambrosio se santigua y besa una medalla que lleva al cuello. Después da un beso a Juana y a los hijos como si nos los volviera a ver más y se deja conducir por Rita).

AMBROSIO.—¡Adiós, Juana! ¡Adiós, hijos!

RITA.—¿Cómo lo pasará, cristianu! ¿Cree que va pa la Habana?

AMBROSIO.—Una desgracia le pasa a cualquiera.

JUANA.—Por Dios Ambrosio, no te melas muy adentro, que esto no es la acequia del pueblo.

AMBROSIO.—No tengas cuidao, que no me ahogo (andando con muchas precauciones).

CHICOS.—(llorando) ¡Padre!

JUANA.—(pausa) Mirar, mirar por dónde le da ya el agua a padre. (siguiéndole con la vista).

### ESCENA II

Dichos menos Ambrosio y Rita.

PEPA.—Y nosotros, ¿nos vamos?

JUANA.—Nosotros vamos a seguir sañándonos en seco. ¡Chico!

CIRIACO.—Mande usted.

JUANA.—Tráete el cubo con agua que hay dentro de la caseta y échame-lo por encima. Y luego a ésta, que buena falta le hace pa que se le quite esa roña ¿oyes?

CIRIACO.—Ya voy, madre.

JUANA.—Y tú, mientras, te sientas en el agua. Ya sabes que el médico del pueblo, te ha mandao tomar baños de asiento. (Vuelve Ciriaco con el cubo). Y tú te pones al sol, porque a ti te mandó tomar baños calientes. ¡Y más salientes que al sol!

CIRIACO.—Aquí está el agua.

JUANA.—(Se encucla y se agarra a la cuerda). Ahora échamelo por encima.

CIRIACO.—Mira padre qué gritos da. PEPA.—Se estará ahogando. Mira cómo escupe el agua.

JUANA.—Ambrosio, que tienes hijos.

AMBROSIO.—(saliendo del baño) No vuelvo a bañarme más. Se me ha descompuesto el vientre. No debí de haber tomao esta mañana aquel vaso de agua en ayunas.

RITA.—¿Qué agua diz que tomó, cristianu?

AMBROSIO.—La que estaba en un vaso encima de la mesita.

# Nuestros caricaturistas



## LA PASCUA DEL KEBIR

El moro amigo.—Oye, soldadito francés. Los rebeldes haber hecho ya la Pascua.

El soldado.—Si ya sè; a nosotros.

RITA.—¿Y tomoló tóo? (alarmándose-se)

AMBROSIO.—¡Anda! Ya lo creo. ¡Y qué mal sabía!

RITA.—¡Arreniego!... mal año pal pecau. Si aquello era agua de Carabaña.

AMBROSIO.—¿Agua de qué?... No puedo más. ¡Qué apuro me entra ahora! (buscando un sitio reservado)

JUANA.—Vuélvete al agua. Allí no te ve naide...

RITA.—Tien razón la su muyer, el agua llévalo tóo.

AMBROSIO.—(dando un respiro de satisfacción). No. Ya no hace falta. Ya me ha pasao.

RITA.—Ande, ande a vestise, cristianu, y atapase con la manta non vaiga a coger frío. Cuando llegue a casa yo i daré una tacina de caldo del pucheru y después, métese en la cama a sudar un poco.

JUANA.—Tiene razón la señá Rita, entra a vestirse.

RITA.—Tamién yo voy a la mi caseta, espérolos a la puerta. (vase por la derecha. Los del sábanu entran todos en la caseta.)

### ESCENA III

Don Carlos y Pepe, el gordo, por la derecha.

CARLOS.—Nada usted saca del Banco ese dinero y yo que estoy acostumbrado a estos negocios, le monto enseguida un bar estupendo; pero no una cosa vulgar, sino un bar a la moderna, como los mejores que puede haber en Buenos Aires y en París. ¿Sabe?

PEPE.—¿Sí, eh? ¿Son guapos?

CARLOS.—Aquello es deslumbrante maravilloso. Imagínese usted un establecimiento a la usanza oriental, deslumbrante de luz y de colores, con un confort que invita al sueño, aromado por los más extraños perfumes y servido por camareras vestidas de odaliscas; todo esto, en medio de las dulces armonías de un jaz-band americana, entre el humo del opio y de la morfina.

PEPE.—(extasiado) ¿Dónde estoy? ¡Ah! ¡ah!... (cae en brazos de Carlos)

Pero... ¿de verdá ye como usted lo cuenta?

CARLOS.—Y me quedo corto.

PEPE.—Bueno, al año, ye como pa gastar auto y tener casa propia en el Coto.

CARLOS.—¿Qué al año! Al mes de inaugurar el bar ¿sabe? Usted será rico.

PEPE.—Y usted, don Carlos.

CARLOS.—A mi, por fortuna, me sobra para vivir con lo que tengo, y eso lo hago por distraerme. Es decir, sólo una cosa me falta para ser feliz completamente; casarme con su hija ¿sabe?

PEPE.—¡Non faltaba más! Desde ahora, usted puede contarse como fiu de esti padre.

CARLOS.—(aparte) (Este es mi padre) No sabe usted lo feliz que me hace con esto.

PEPE.—Por lo pronto, ya hablemos Rita y yo pa non cebrai el hospedaje.

CARLOS.—¡Eso sí que no! Mi dignidad no lo permite (aparte) ni yo se lo pagaría.

PEPE.—Lo que yo hago está bien hecho.

CARLOS.—Entonces, por no contrariarle... ¿Y qué le parece a usted si puséramos un hotel.

PEPE.—Ya estoy fartu de fondes y de güéspedes. Hoy mismo despacho a los que tengo y poremos el bar. Nada voy por dineru al Banco y esta tarde hacémonos cargo del traspasu.

CARLOS.—En eso habíamos quedado.

PEPE.—¿Cuánto diz que saque?

CARLOS.—Para los primeros gastos, bastan dos mil pesetas... Más adelante, yo pondré lo que haga falta. ¿Sabe?

PEPE.—Esi ye el tratu. ¿No i parez?

CARLOS.—Admirable. Y dentro de quince días tendremos un bar que será la admiración de todos. Se llamará...

PEPE.—"Bar... to'illo", ya lo pensé.

CARLOS.—Será un éxito; una mina de oro.

PEPE.—¡Qué bien nos va a venir ahora un bartolillo!

CARLOS.—Eso es tener vista para el negocio.

PEPE.—Y suerte, ¿vién usted?

CARLOS.—No, me quedo aquí. Ya sa-

He usted que espero a Lola y no la dará en venir.  
PEPE.—Non se i olvide que esta tarde hay que firmar el contrato de traspasu.  
CARLOS.—No se me olvida, no. Vaya tranquilo.  
PEPE.—Volando, antes que cierre Banco.

## HISTORIAS PINTORESCAS

### ¡FUEGO!

Celebrábase un mitin agrario en un pueblo de Galicia. Basilio Alvarez tomaba parte en el comicio, sobre el que habian circulado rumores alarmantes hasta llegarse a asegurar que se echarían bombas, no se sabe si al aire con fines destructores.

Lo cierto era que en el ambiente había pánico.

Y Basilio Alvarez pronunció una oración ardorosa desde el balcón del Palacio de Lestrove. El fogoso abad de Beiro, en el calor del discurso, decía los labriegos.

—Porque vosoros sois la sustancia inflamable, sois la mecha que está preparada para comenza a arder.

Al oír esto sonó una voz:  
—¡Fuego!...

Y toda la gente, al oírlo, puso pie en polvorosa. Basilio Alvarez quedó sólo con sus acompañantes de tribuna, con la mano extendida hacia el vacío y la palabra en la boca.

TEDDY

## PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.  
—¿Qué significa ese todo?  
—Con él tres-dos un José, mi criado, que en el acto me traiga pluma y papel

2.  
La Academia de la Historia mandó un primera-dos-tres a un miembro suyo, diciendo: "Es indispensable hacer hoy mismo un estudio sobre la vida de Un-dos-un-tres."

3.  
—¿Qué bien el mirlo ha cantado?  
—Costó mucho?—Una friolera.  
—Entonces ha resultado todo y dos prima-tercera.

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL DOMINGO

Primera: ACERBO.  
Segunda: PANTALON.  
Tercera: DOCENA.

## Llamamiento escuchado

### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior, 89.346,30 pesetas. Doña María Luisa Aza de Nespral, 25 pesetas; don I. Boares, 10; un obrero de la operación de puntas, 0,20; idem del taller de montura, 0,30; idem idem idem Montaje, 0,10; idem 0,15; don José María Arias, párroco de San Martín de Sierra, 5; don Pedro Pérez del Río, presbítero, 10; don Menendo Gómez, 25.

### SUSCRIPCION DE MADRID

Señores marqueses de Casa Valdés, 250 pesetas; señores condes de Santa Ana, 100; don Lorenzo Muñiz, 25; don José Suárez Valle, 200; señor marqués de Vistalegre, 25; doña Ignacia Bernabé de Quirós, viuda de don Alejandro Pidal, 250.

Suma total, 90.272,05 pesetas.

## Vida militar

### SERVICIO DE PL

Parada, Zapadores. Campo de Tiro, Zapadores. Retén Fábrica de Armas, Principales. Capitán de día, H. y P., el del Príncipe don Enrique Rengifo Flores. Imaginaria de id. id. el del sexto Zapadores, don Domingo Berrio.